

BAIE DES CHALEURS
CHALEUR BAY



1: 350

- NOTES:
- LES PONTONS SONT ACTUELLEMENT DÉINSTALLÉS.
 - PRÉVOIR DE RÉINSTALLER LES PONTONS EXISTANTS SUR LA FACE B AVANT DE LES MODIFIER ET DE LES RÉINSTALLER DANS LE BRISE-LAMES.
 - ATTENTION, LES CHAINES À PRÉVOIR MESURENT 180m. SI LES CHAINES EXISTANTES SONT RÉCUPÉRABLES, L'ENTREPRENEUR DOIT PRÉFÉRER CETTE OPTION.
 - CERTAINS ÉLÉMENTS SECONDAIRES NE SONT PAS REPRÉSENTÉS - SE RÉFÉRER AUX PHOTOS
 - FLOATING DOCKS ARE ACTUALLY DISMANTELED.
 - PLAN REINSTALLING EXISTING DOCKS ON FACE B BEFORE MODIFYING THEM AND REINSTALLING THEM IN THE BREAKWATER.
 - WARNING: EXISTING CHAINS MUST BE REUSED IF POSSIBLE IN PRIORITY. NEW CHAIN MEASURE 180 m.l.
 - SOME SECONDARY ITEMS ARE NOT REPRESENTED - REFERE TO PICTURES.

LEGENDE/LEGEND

- BLOC DE BÉTON AU FOND MARIN
CONCRETE BLOCK ON MARINE BOTTOM
- ÉCHELLE
LADDER
- CLÔTURE
FENCE
- BLOC D'ARRÊT EN BÉTON
CONCRETE CURB
- MASSIF DE BÉTON
CONCRETE BLOCK
- CONDUITE D'EAU POTABLE
WATER SUPPLY PIPE
- VALVE EAU POTABLE
POTABLE WATER VALVE
- PALAN
HOIST
- GRILLE POUR BOITE JONCTION
PULLING BOX COVER
- BOLLARD DE PROTECTION
PROTECTION BOLLARD
- TAQUET D'AMARRAGE
MOORING CLEAT
- BORNE D'AMARRAGE
MOORING BOLLARD
- ILÔT OU PANNEAU ÉLECTRIQUE
SERVICE POSTS OR ELECTRICAL PANELS
- LAMPADAIRE
LIGHT POST
- CONDUITE ÉLECTRIQUE
ELECTRICAL CONDUIT

Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Biens Immobilières
Ouvrages Maritimes
Région du Québec
Real Property
Marine Branch
Quebec Region

**PORTS POUR PETITS BATEAUX
RÉGION DU QUÉBEC**

Référence géodésique : N.A.D. 1983
Geodetic Reference : N.A.D. 1983

Projection : M.T.M.
Projection : M.T.M.
Fuseau : 6
Zone : 6

Méridien central : 61-30-00
Central Meridian : 61-30-00

Stations de référence / Reference Stations

Nom ou no. Name or No.	Orig. Orig.	Coord. Nord Northing	Coord. Est Easting
99K0222		47 00 00.000 N	67 00 00.000 E

Référence Verticale : Zéro des cartes
Vertical Datum : Chart datum

Repère(s) Altimétrique(s) / Benchmark(s)

Nom Name	Orig. Orig.	Élévation (mètre) Elevation (meter)
99K0222		4.392

Profondeurs en mètres et décimètres
Depths in meters and decimeters

Notes de références / Reference Notes

SYSTÈME DE SONDAGE : Mutifaisceaux - R2sonic
SOUNDING SYSTEM : Mutifaisceaux - R2sonic

ESPACEMENT DE SONDAGE : 5,0m
SOUNDING SPACING : 5,0m

DATE DE SONDAGE : 2016.04.26
SOUNDING DATE : 2016.04.26

RELEVÉ PAR : S.H.C. / C.H.S.
SOUNDING BY : S.H.C. / C.H.S.

02 ADDENDA 1 2018-12-05
01 POUR SOUMISSION / FOR TENDER 2018-10-18

révisions
revisions

description	date
A no. du détail detail no.	
B no. de la feuille où détail exige sheet no. where detail required	
C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed	

Projet : PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)
RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin : MARITIME
MARINE

CONDITIONS EXISTANTES DÉMOLITION
ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES
VUE EN PLAN
EXISTING CONDITIONS AND DEMOLITION
PRELIMINARY WORKS
PLAN VIEW

Conçu par : FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
Designed By : FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Dessiné par : TECHNICIENS PPB
Drawn By : TECHNICIENS PPB

Approuvé par : FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
Approved By : FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Soumission :
Tender :

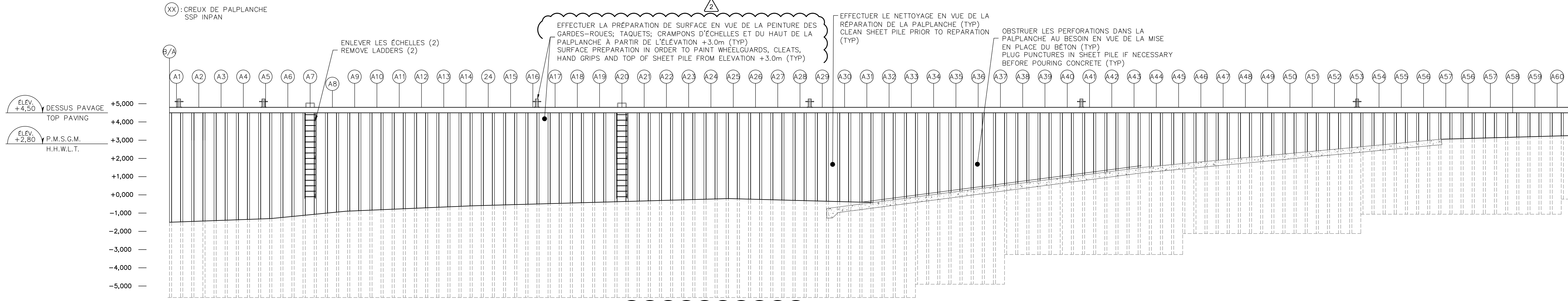
Administrateur de projets :
Project Manager :

No du projet Project no.	No du projet Project no.
721198	

M.P.O. - P.P.B. O.F.D. - S.C.H.

Nom du fichier File name	No de classement No of classification
QU-721198-C-02.DWG	

No de plan ou dessin Drawing or plan no.	No de la feuille Sheet no.
	02 / 36



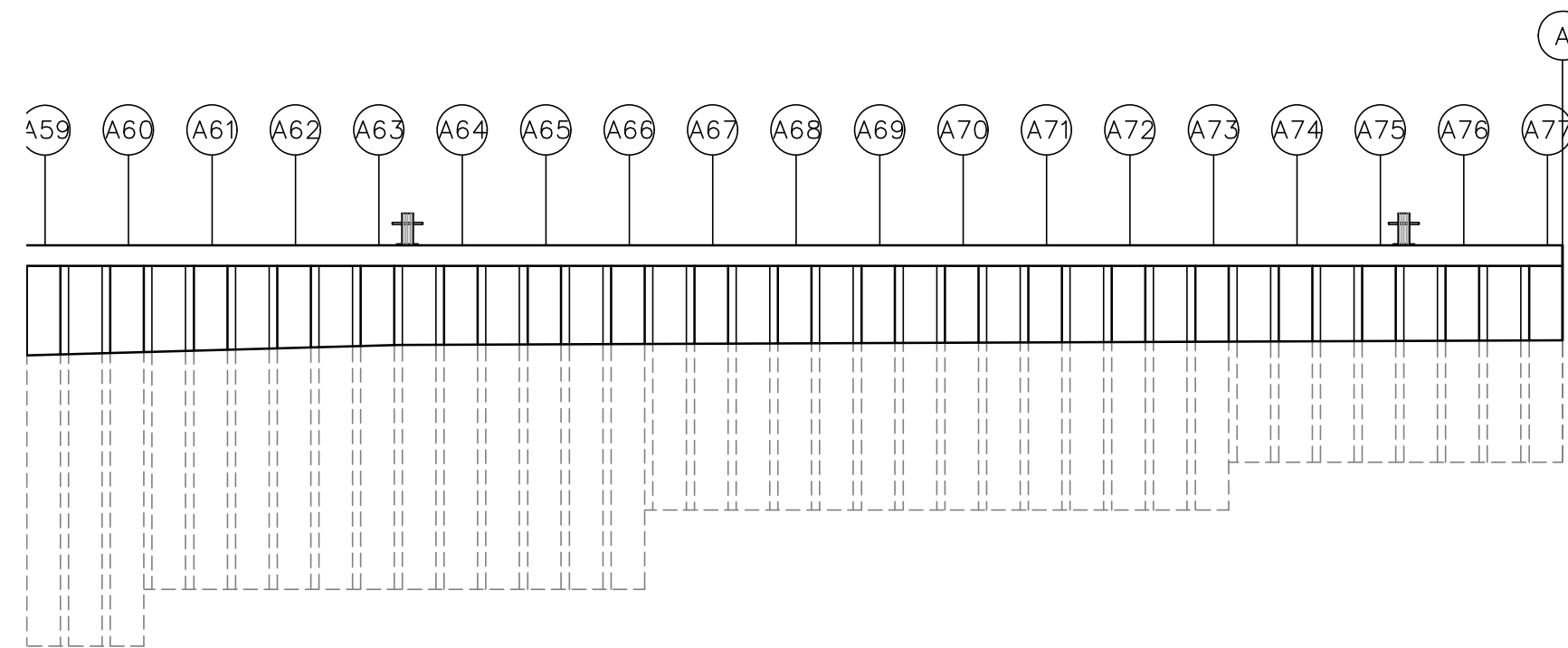
NOTE:
DIVERS ÉLÉMENTS SUR LA FAÇADE À ENLEVER
VOIR ANNEXE 1 REVISÉE

VARIOUS ITEMS TO REMOVE
SEE APPENDIX 1 MODIFIED

VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE A A FACE ELEVATION VIEW

102
2 4
ÉCHELLE/SCALE: 1:100

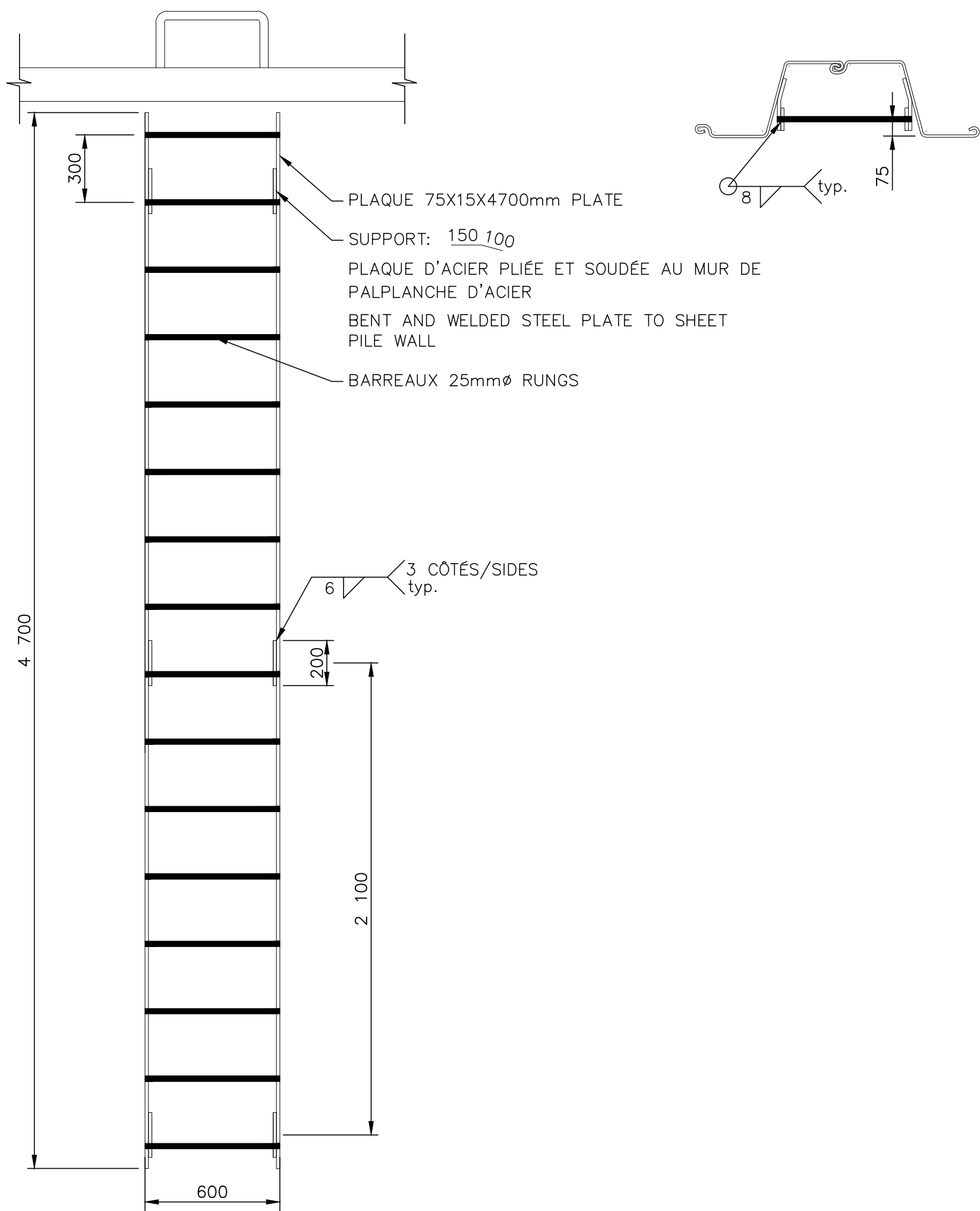
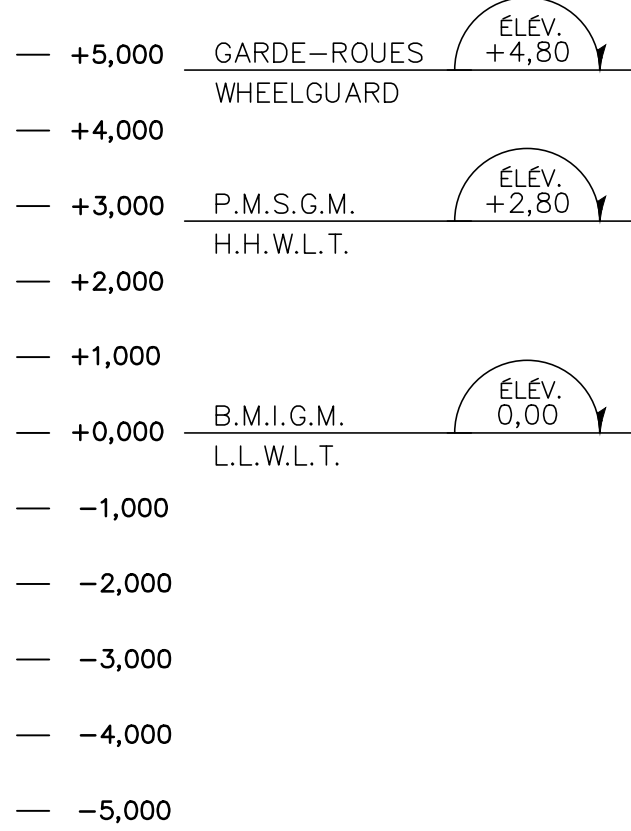
0m 5m



VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE A (SUITE) A FACE ELEVATION VIEW (SUITE)

102
2 4
ÉCHELLE/SCALE: 1:100

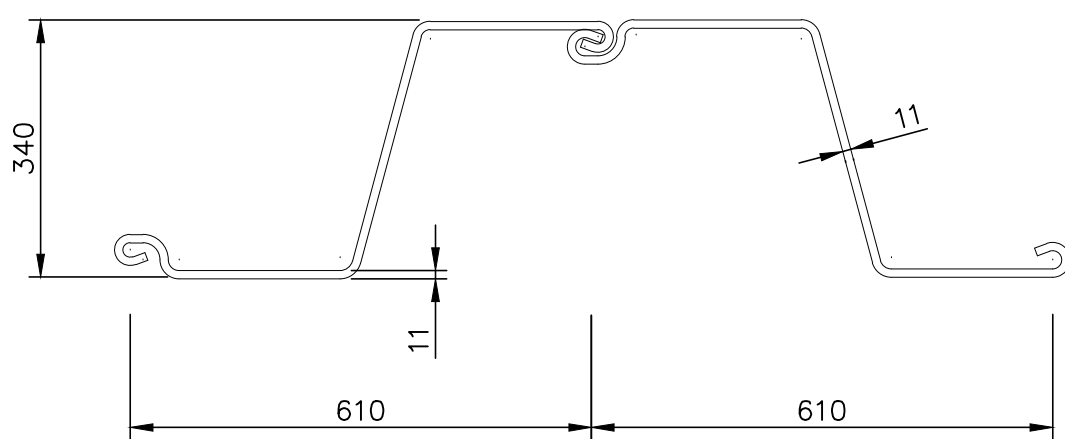
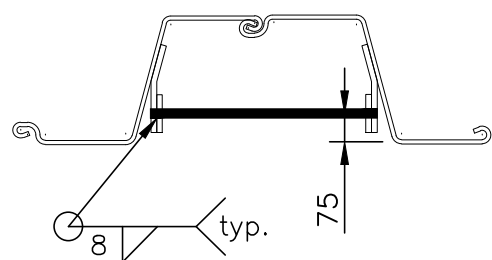
0m 5m



DÉTAIL ÉCHELLE EXISTANTE EXISTING LADDER DETAIL

ÉCHELLE/SCALE: 1:20

0m 1m

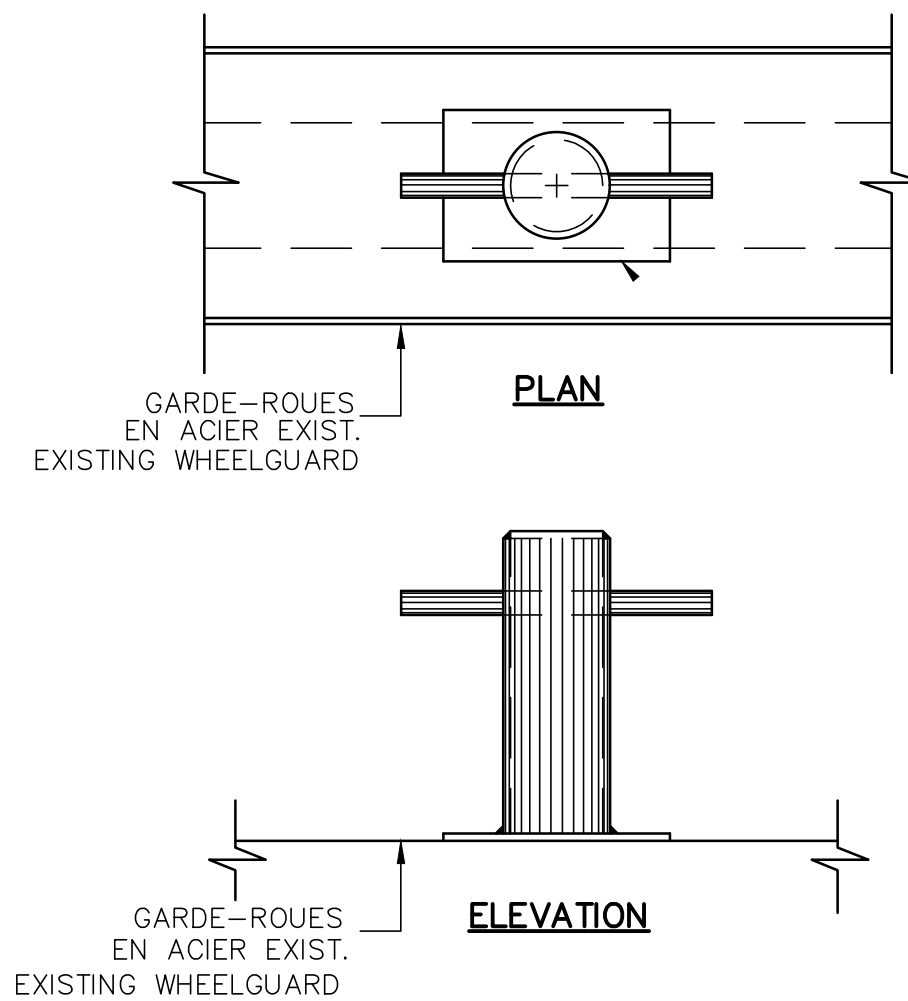


* EN RAISON DE LA DÉFORMATION POSSIBLE DES PALPLANCHES, LES COTES SONT APPROXIMATIVES ET NOMINALES
SSP MAY BE BENT, DIMENSION ARE APPROXIMATE AND NOMINAL

DÉTAIL PALPLANCHE CASTEEL CZ148 S.S.P. CASTEEL CZ148

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

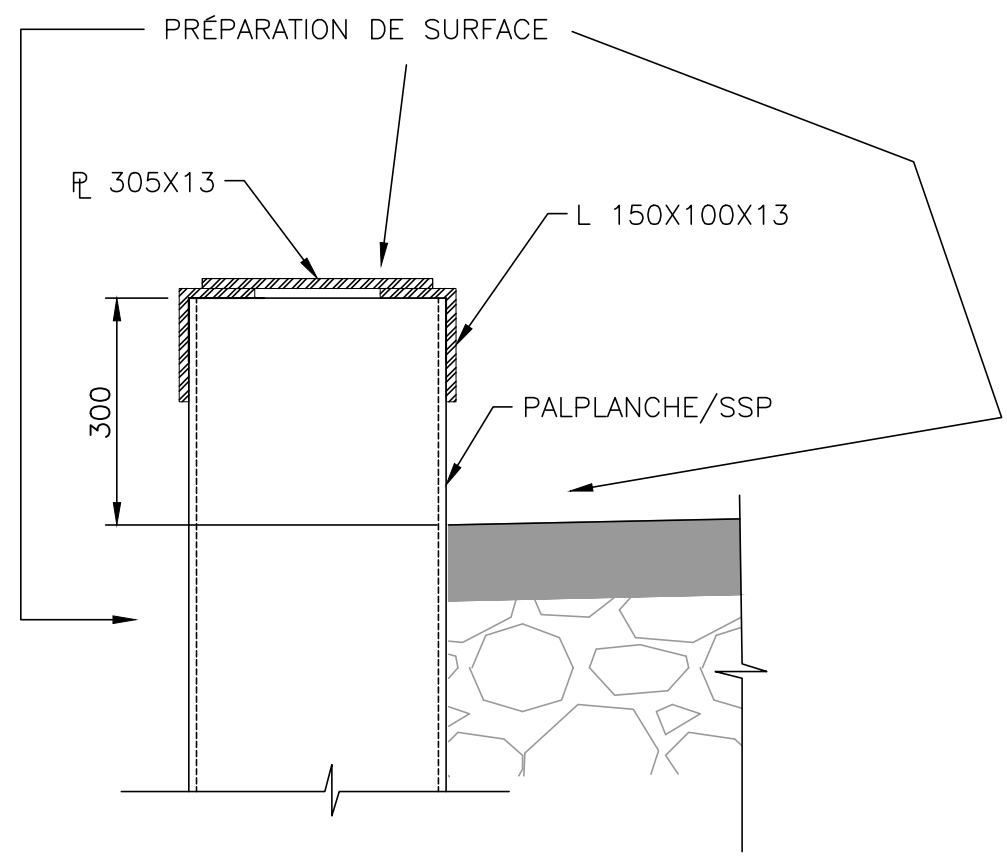
0m 0,5m



DÉTAIL TAQUET D'AMARRAGE MOORING CLEAT DETAIL

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

0m 0,5m



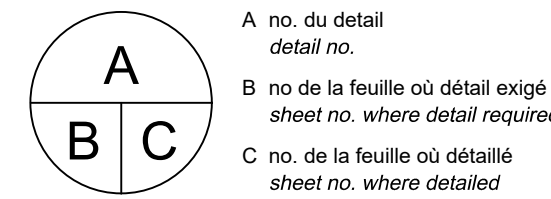
DÉTAIL GARDE-ROUES WHEELGUARD DETAIL

ÉCHELLE/SCALE: 1:10

0m 0,5m



02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date



Projet	PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE) RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	Project
--------	--	---------

Dessin	MARITIME MARINE FACE A CONDITIONS EXISTANTES ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES A WHARF FACE EXISTING CONDITIONS AND PRELIMINARY WORKS	Drawing
--------	---	---------

Conçu par	FRÉDÉRIC RICHARD, ing.	Designed By
-----------	------------------------	-------------

Dessiné par	ALEXANDRE D DUFOUR, TECH. TECHNICIENS PPB	Drawn By
-------------	--	----------

Approuvé par	FRÉDÉRIC RICHARD, ing.	Approved By
--------------	------------------------	-------------

Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets	Project Manager
---------------------------	-----------------

No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
--------------	-------------	--------------	-------------

721198			
--------	--	--	--

M.P.O. - P.P.B.	D.F.O.-S.C.N.		
-----------------	---------------	--	--

Nom du fichier	File name	No de classement	
----------------	-----------	------------------	--

QU-721198-C-04.DWG			
--------------------	--	--	--

No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
----------------------	---------------------	------------------	--

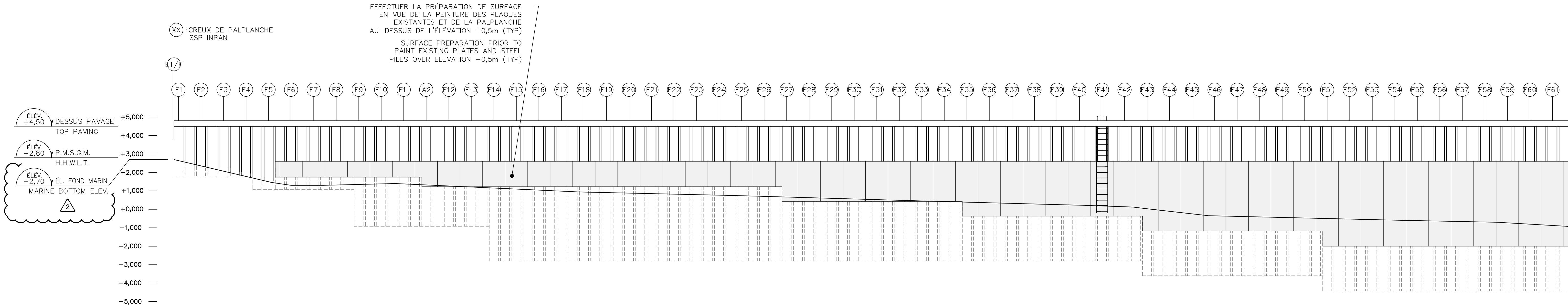
		04 / 36	
--	--	---------	--

2018/12/04

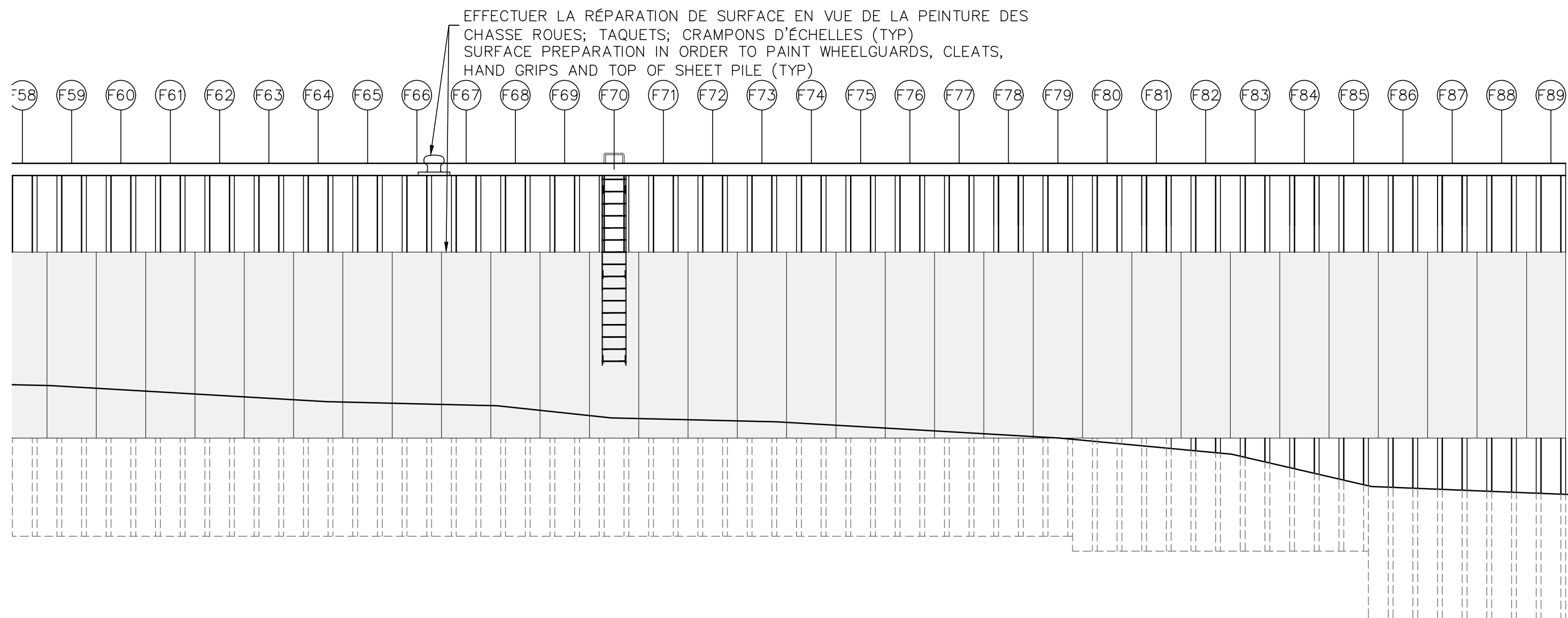
TPSGC-PWGSC B1 (1000x707)

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

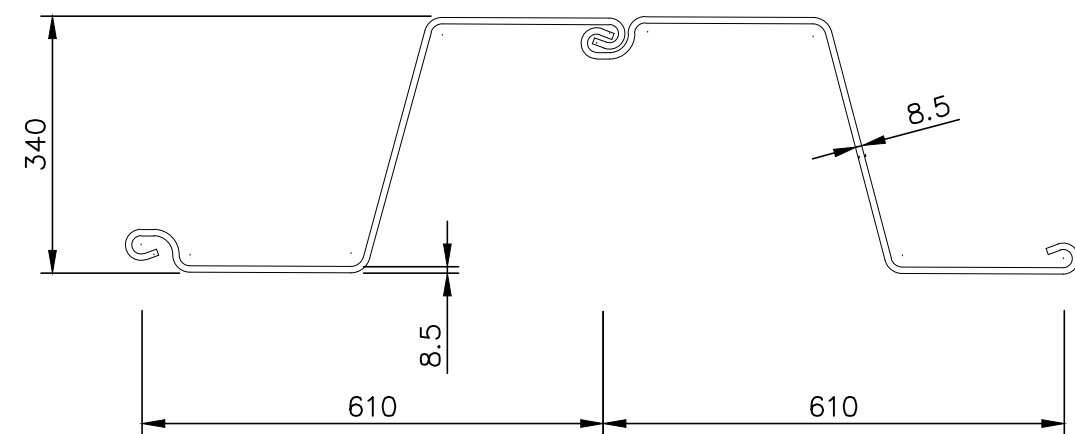
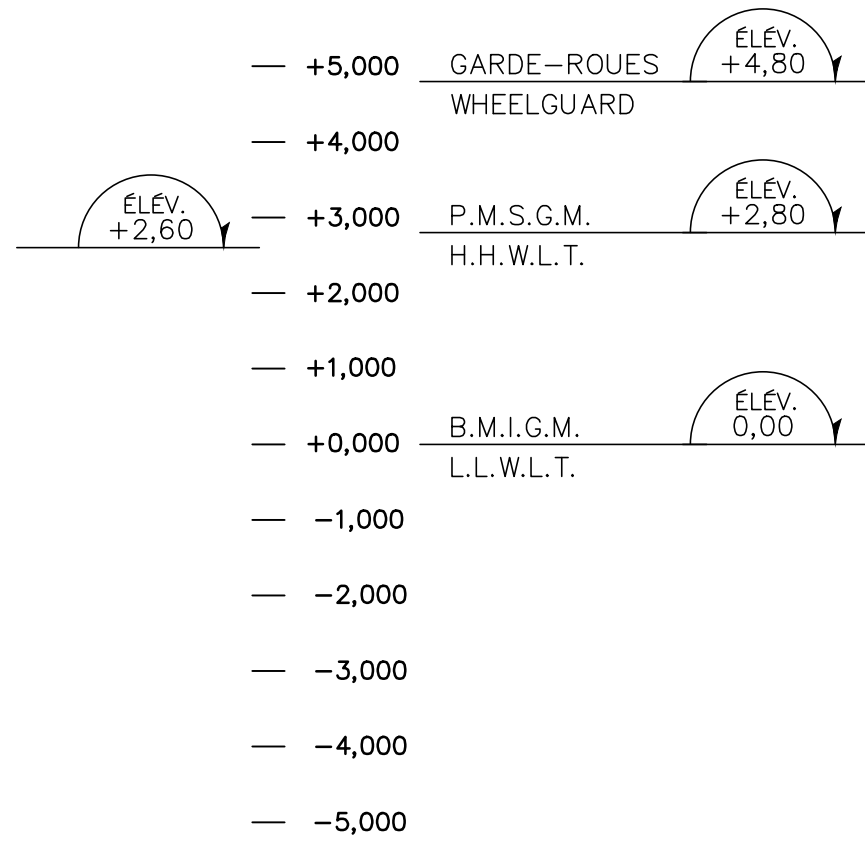
C



103
2 | 5
VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE F
EXISTING ELEVATION VIEW F FACE
ÉCHELLE/SCALE: 1:100
0m 5m



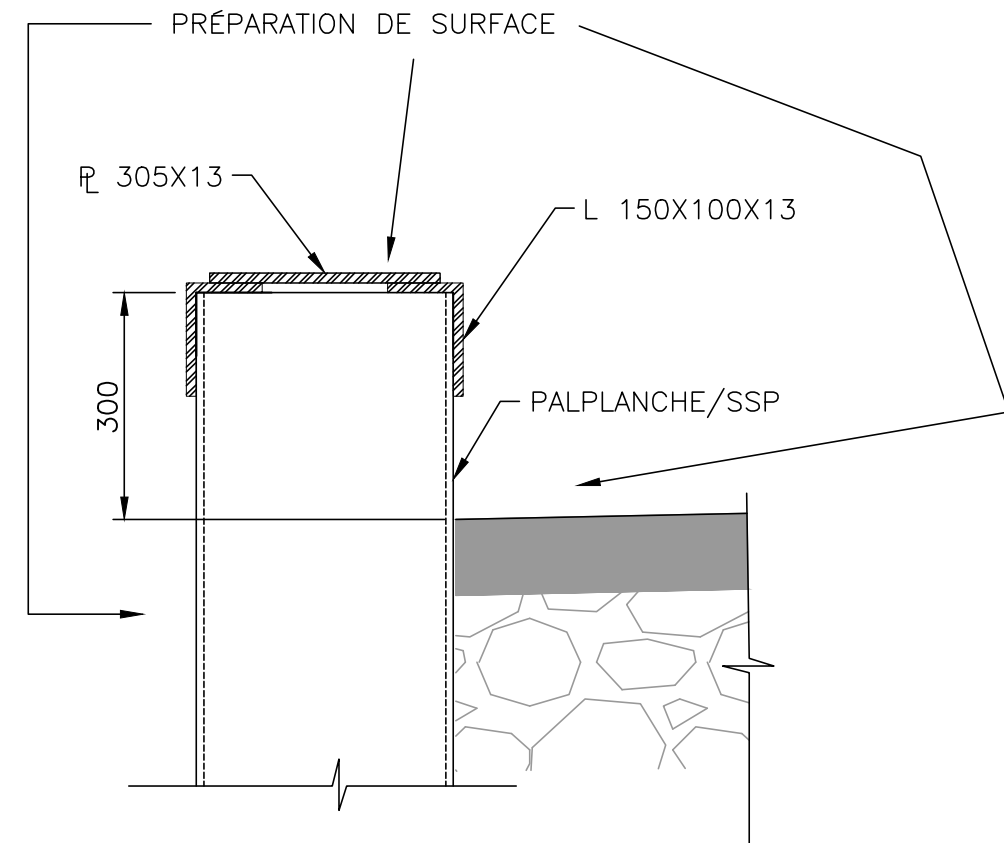
103
2 | 5
VUE EN ÉLEVATION EXISTANTE FACE F
EXISTING ELEVATION VIEW F FACE
ÉCHELLE/SCALE: 1:100
0m 5m



* EN RAISON DE LA DÉFORMATION POSSIBLE DES PALPLANCHES, LES COTES SONT APPROXIMATIVES ET NOMINALES
SSP MAY BE BENT, DIMENSION ARE APPROXIMATE AND NOMINAL

DÉTAIL PALPLANCHE CASTEEL CZ114
S.S.P. CASTEEL CZ114

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m



DÉTAIL GARDE-ROUES
WHEELGUARD DETAIL

ÉCHELLE/SCALE: 1:10
0m 0,5m

Canada



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Biens Immobiliers
Ouvrages Maritimes

Real Property
Marine Branch

Région du Québec

Quebec Region



PORTS POUR PETITS BATEAUX
RÉGION DU QUÉBEC



02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)
Reconstruction du quai
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME
MARINE
FACE F
CONDITIONS EXISTANTES
ET TRAVAUX PRÉPARATOIRES
F WHARF FACE
EXISTING CONDITION
AND PRELIMINARY WORKS

Conçu par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Designed By

Dessiné par ALEXANDRE D DUFOUR, Tech. Drawn By
TECHICIENS PPB

Approuvé par FRÉDÉRIC RICHARD, ing. Approved By

Soumission Tender

Administrateur de projets Project Manager

No du projet Project no

721198

M.P.O. - P.P.B. D.F.O.-S.C.N.

Nom du fichier File name

QU-721198-C-05.DWG

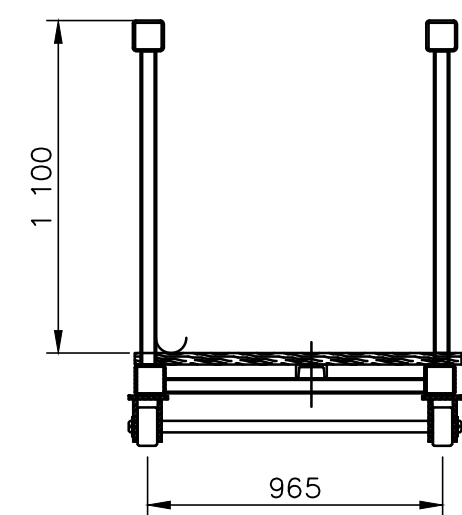
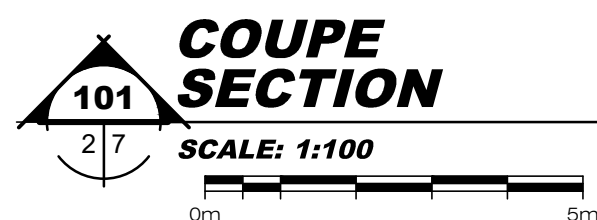
No de classement

File no.

No de plan ou dessin Drawing or plan no

05 / 36

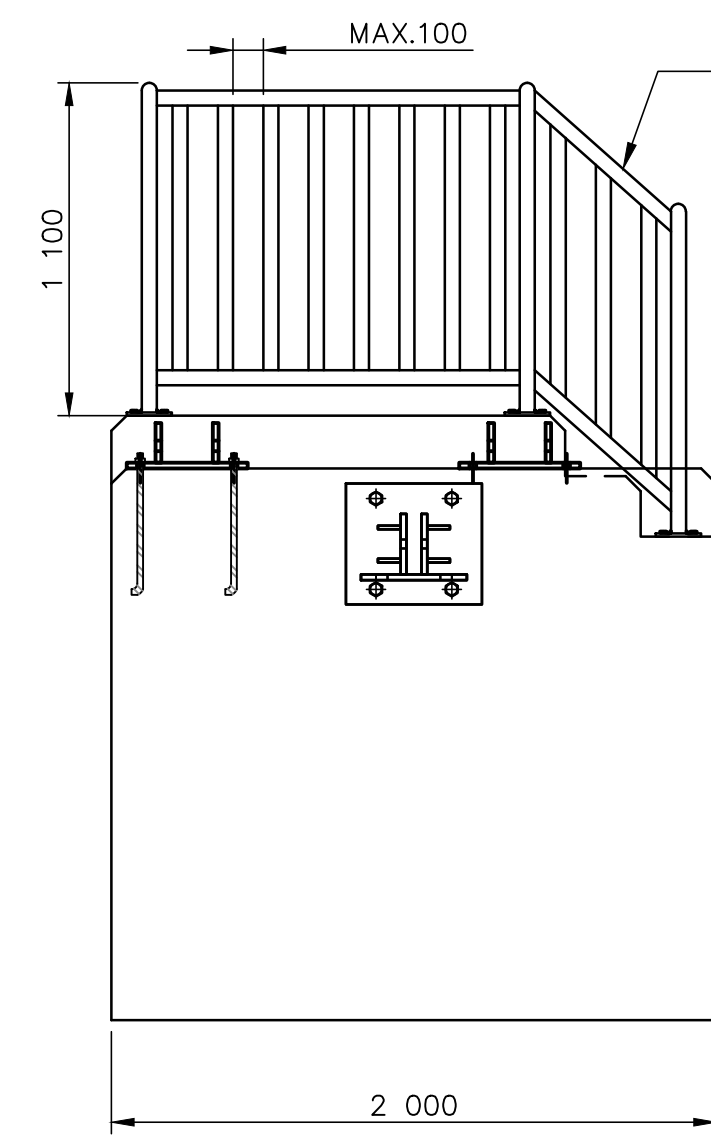
Sheet no.



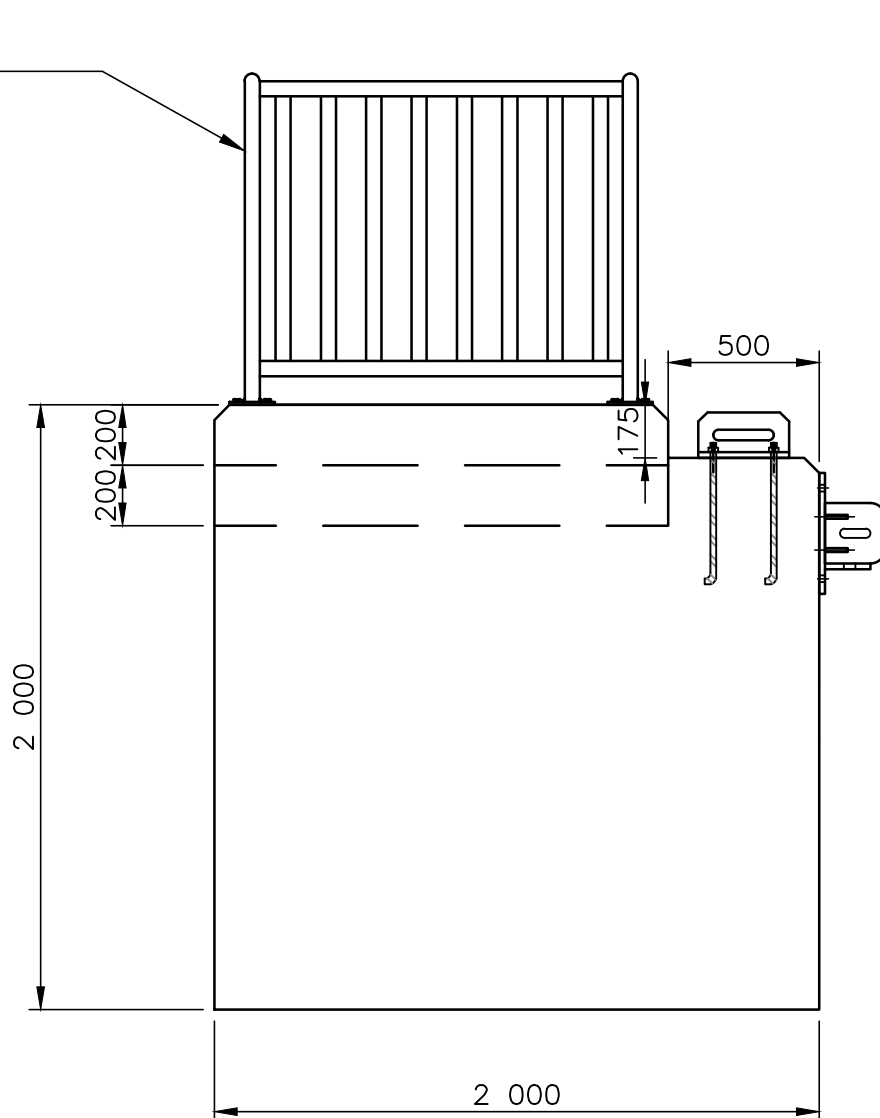
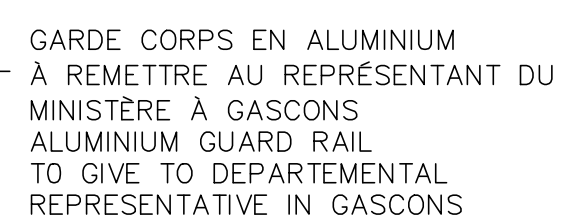
ÉCHELLE/SCALE: 1:25



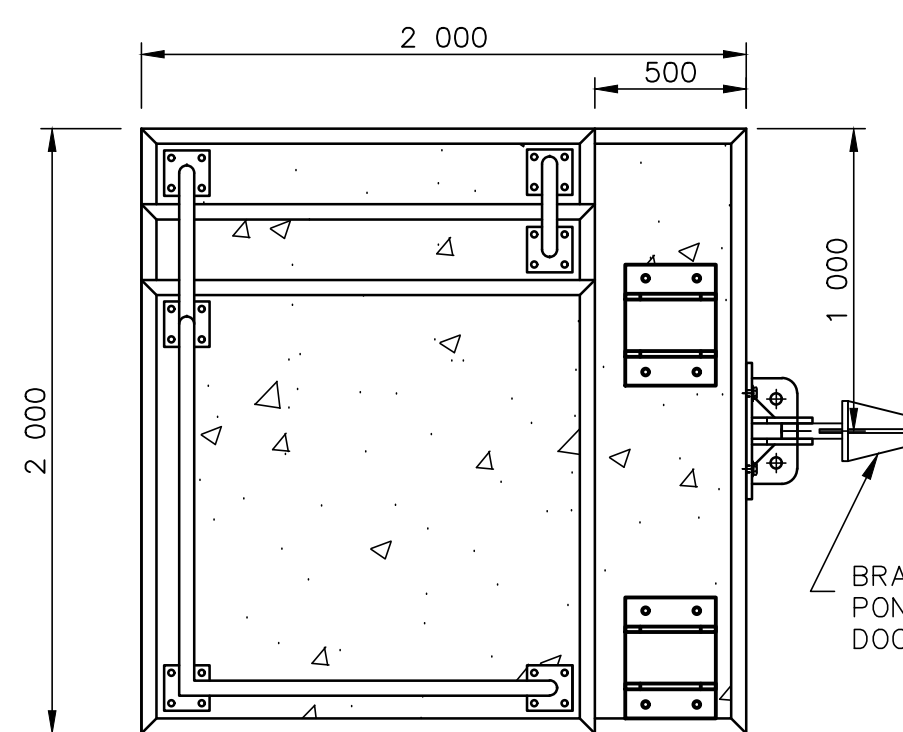
A horizontal scale bar with alternating black and white segments. It is labeled '0m' at the left end and '1.25m' at the right end.



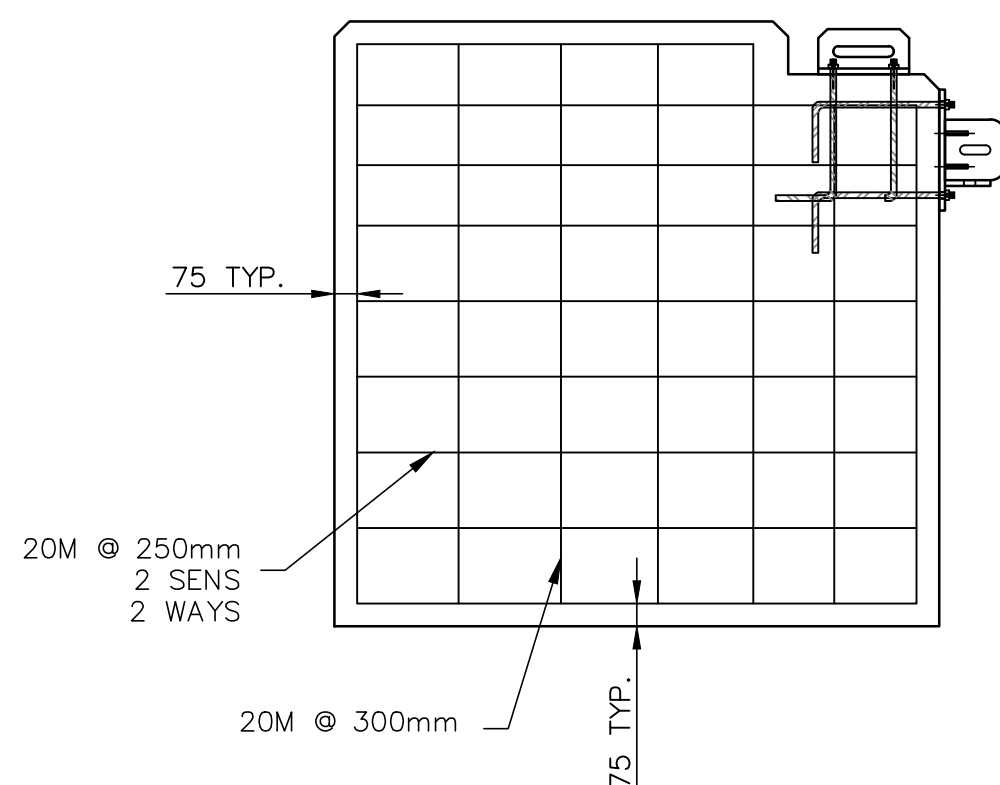
COUPE/SECTION A-A



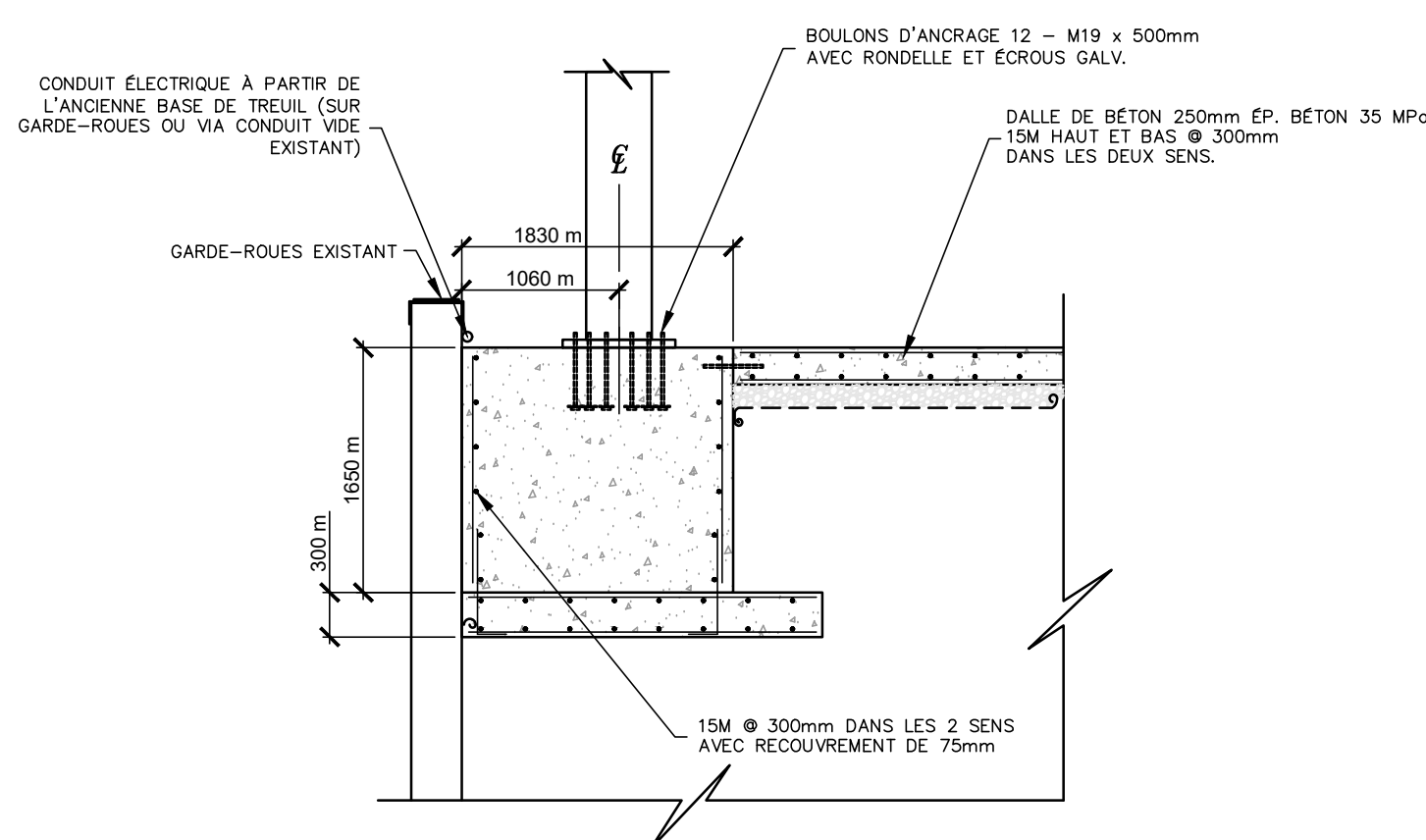
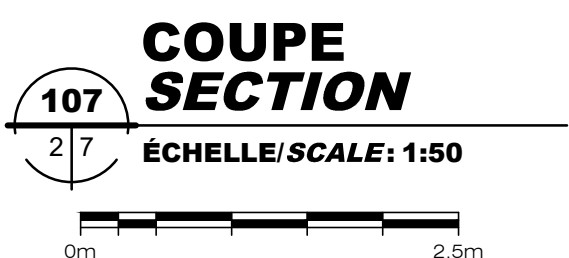
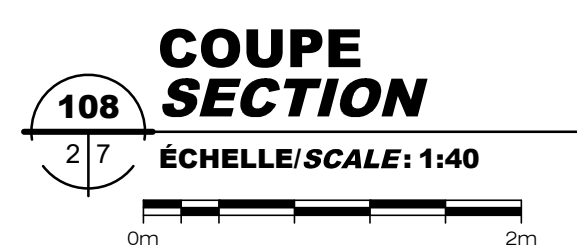
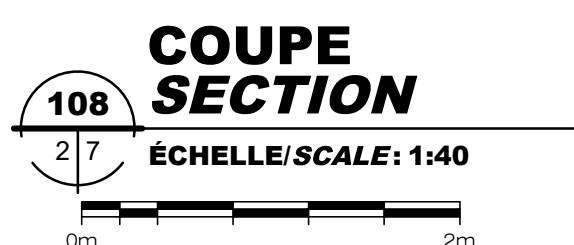
VUE EN ÉLEVATION / FRONT VIEW



VUE EN PLAN – TOP VIEW



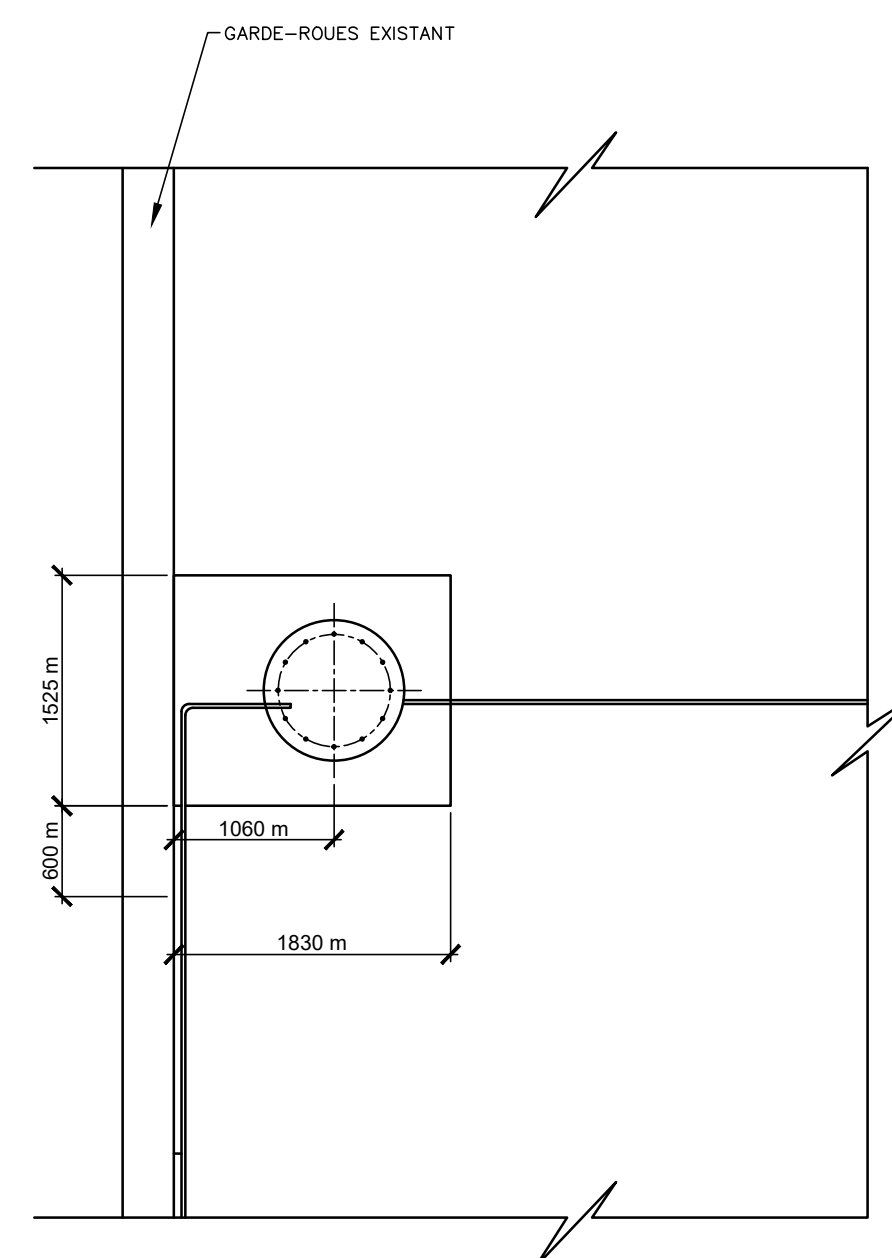
PLAN D'ARMATURE / REBARS DRAWING



27

ÉCHELLE/SCALE: 1:40

0m 2m



27 ÉCHELLE/SCALE: 1:40

L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE ET VÉRIFIER TOUTES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX. LE MINISTRE N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DIMENSIONS PRISES À L'ÉCHELLE SUR LES DESSINS.

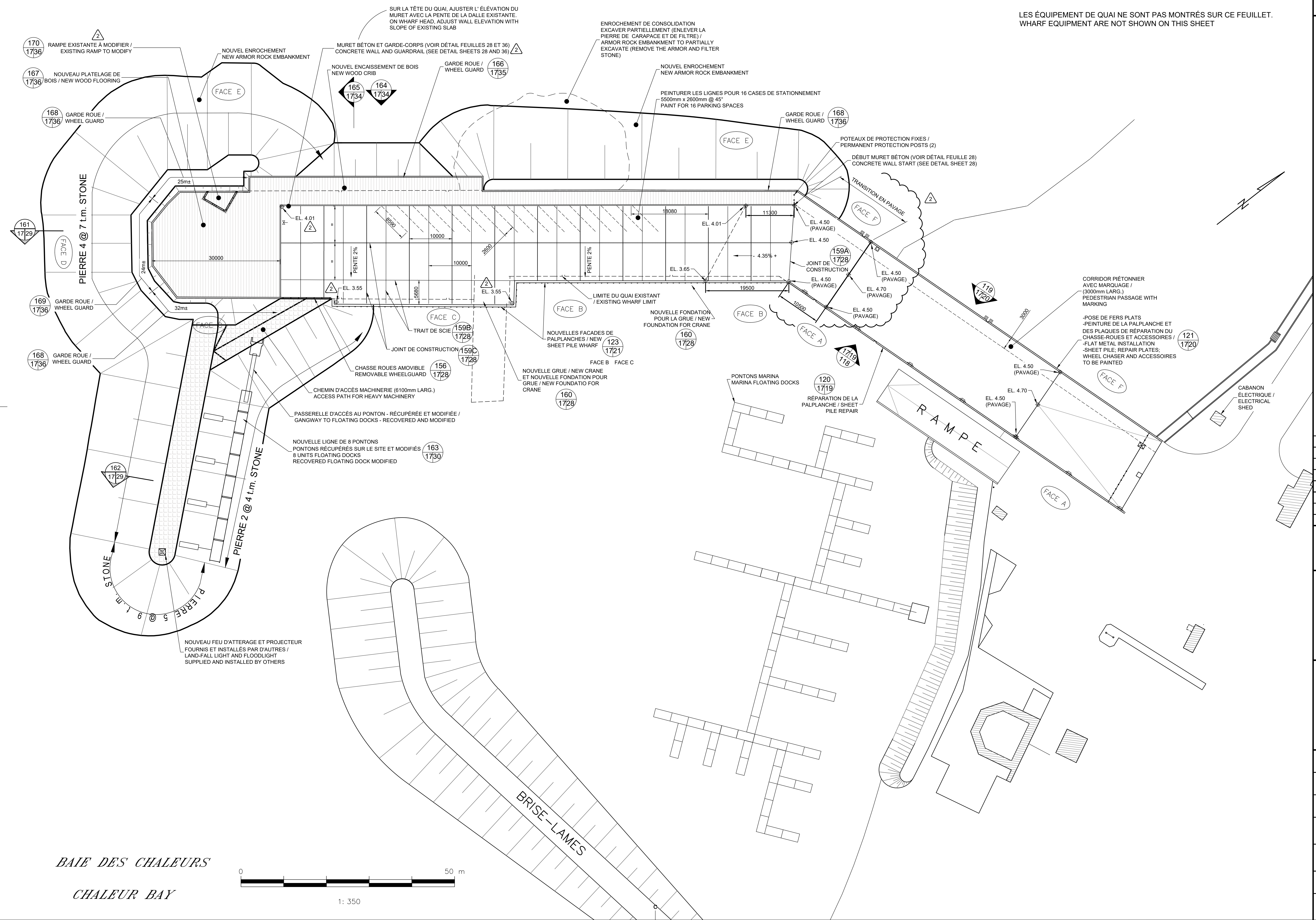
P.M.S.G.M. : HAUTE MER SUPÉRIEURE GRANDE MARÉE
H.H.W.L.T. : HAUTER HIGH WATER LARGE TIDE
Z.C. : ZÉRO DES CARTES
C.D. : CHART DATUM

THE CONTRACTOR SHALL BE VERIFY ALL DIMENSIONS ON THE SITE BEFORE STARTING THE WORK. THE DEPARTMENT DECLINES ANY RESPONSIBILITY AS FOR DIMENSIONS SCALED ON THE DRAWINGS.

P.M.S.G.M. : HIGHER HIGH WATER LARGE TIDE
H.H.W.L.T. : HIGHER HIGH WATER LARGE TIDE
Z.C. : ZERO DES CARTES
C.D. : CHART DATUM

Courbes de niveau :
Intervalle : 1,0 mètre
Les valeurs positives représentent des profondeurs sous le zéro des cartes
Les valeurs négatives représentent des élévations au dessus du zéro des cartes

Depth contour :
Interval : 1.0 meter
The positive values show depths under the chart datum
The negative values show elevations over the chart datum



NOTE:
LES ÉQUIPEMENT DE QUAI NE SONT PAS MONTRÉS SUR CE FEUILLET.
WHARF EQUIPMENT ARE NOT SHOWN ON THIS SHEET

Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

Biens Immobiliers Ouvrages Maritimes
Real Property Marine Branch

Région du Québec
Quebec Region

PORTS POUR PETITS BATEAUX
REGION DU QUÉBEC

02 ADDENDA 1 2018 12-05

01 POUR SOUMISSION / FOR TENDER 2018 10-18

A no. du détail
B no. de la feuille où détail exigé
C no. de la feuille où détaillé

Projet PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)
RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin MARITIME
MARINE
TRAVAUX PROJETÉS
VUE EN PLAN
PLANNED WORKS
PLAN VIEW

Conçu par FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
ELISABETH MARCEAU, ing.

Dessiné par ALEXANDRE D DUFOUR, TECH.
TECHNICIENS PPB

Approuvé par FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
ELISABETH MARCEAU, ing.

Soumission

Administrateur de projets

No du projet 721198
M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.N.

No du projet
Project no.

Nom du fichier QU-721198-C-17.DWG
File name

No de la feuille 17 / 36
File no.
No de la feuille
Sheet no.

L'ENTREPRENEUR DOIT PRENDRE ET VÉRIFIER
TOUTES DIMENSIONS SUR PLACE AVANT DE
COMMENCER LES TRAVAUX. LE MINISTÈRE
N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ QUANT
AUX DIMENSIONS PRISES À L'ÉCHELLE SUR
LES DESSINS.

P.M.S.G.M. :PLEINE MER SUPERIEURE GRANDE MARÉE
H.H.W.L.T. :HIGHER HIGH WATER LARGE TIDE
Z.C. :ZERO DES CARTES
C.D. :CHART DATUM

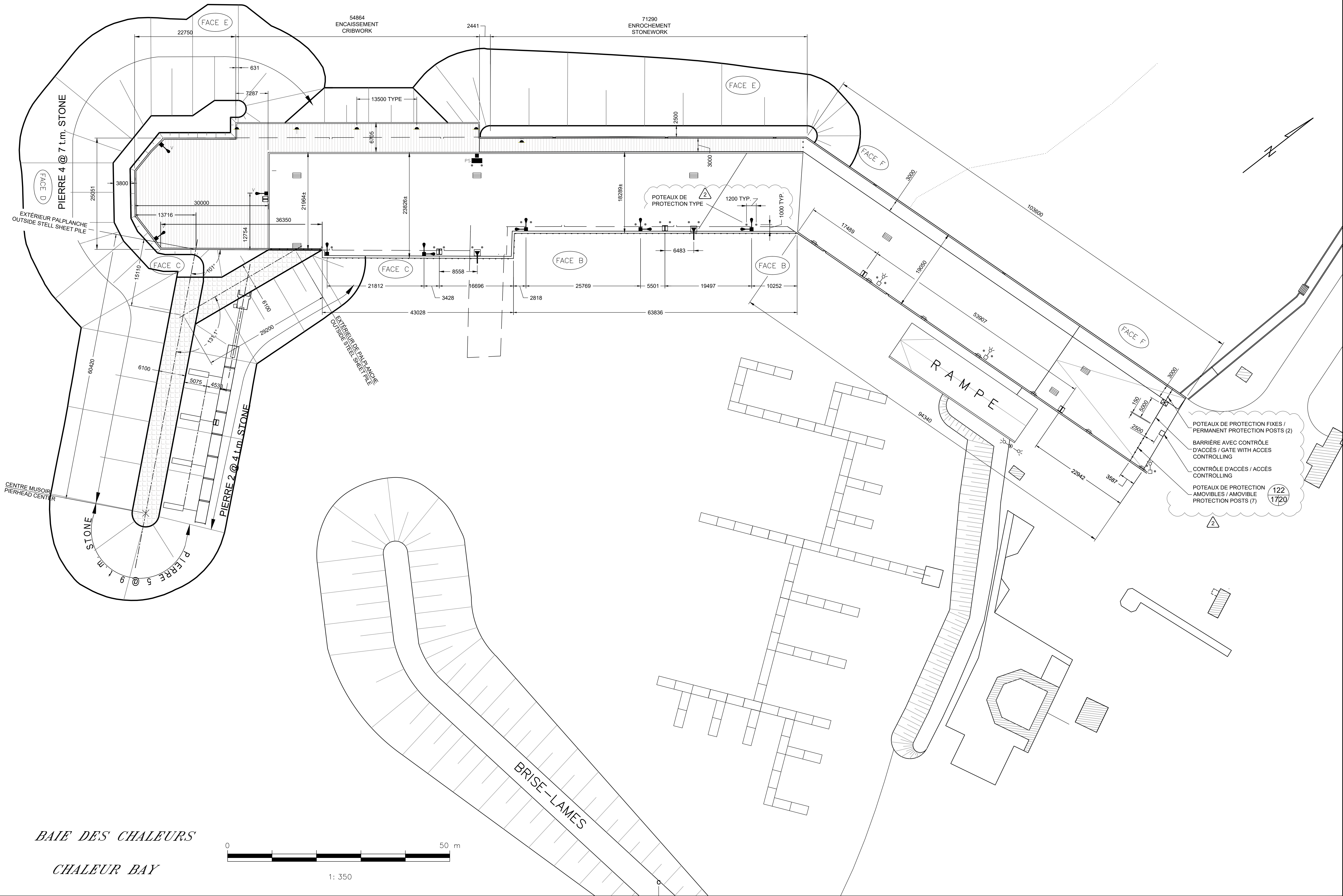
THE CONTRACTOR SHALL BE VERIFY ALL
DIMENSIONS ON THE SITE BEFORE STARTING
THE WORK. THE DEPARTMENT DECLINES ANY
RESPONSIBILITY AS FOR DIMENSIONS
SCALED ON THE DRAWINGS.

6.6
12.86
1

6.6
0.00

LÉGENDE

- PONTONS DE BOIS
WOODEN PONTOON
- PALAN ET TREUIL ÉLECTRIQUE
ELECTRIC CRANE
- PUITS DE TIRAGE
PULL PIT
- LUMINAIRE(S) SUR POTEAU DE BOIS
LIGHT ON POST
- POTEAUX DE PROTECTION
PROTECTION POSTS
- LAMPADAIRE ET MASSIF (NOUVEAUX)
LIGHT POST AND CONCRETE BASE (NEW)
- NOUVELLE BORNE LUMINEUSE DE LA VILLE
LOCAL COUNCIL'S NEW BOLLARD LIGHT
- ÎLOT DE SERVICES (NOUVEAUX)
SERVICE KIOSK (NEW)



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Biens Immobiliers
Ouvrages Maritimes
Région du Québec

Real Property
Marine Branch
Quebec Region

PORTS POUR PETITS BATEAUX
REGION DU QUÉBEC

02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18

A

B

C

A no. du detail
detail no.

B no de la feuille où detail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet

PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)

RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Projet

Dessin

MARITIME
MARINE

TRAVAUX PROJETÉS
IMPLANTATION VUE EN PLAN

PLANNED WORKS
LAYOUT PLAN VIEW

Drawing

Conçu par

FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
ELISABETH MARCEAU, ing.

Designed By

Dessiné par

ALEXANDRE D DOUFOR, TECH.
TECHNICIENS PPB

Drawn By

Approuvé par

FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
ELISABETH MARCEAU, ing.

Approved By

Soumission

Tender

Administrateur de projets

Project Manager

No du projet

Project no.

721198

No du projet

Project no.

M.P.O. - P.P.B.

D.F.O. - S.C.N.

Nom du fichier

File name

QU-721198-C-18.DWG

No de classement

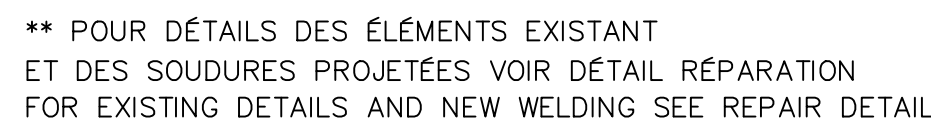
No de plan ou dessin

Drawing or plan no.

No de la feuille


Sheet no.

18 / 36



- LA DIMENSION DES PLAQUES SERA SELON LA MÉTHODE DE L'ENTREPRENEUR ET L'ÉQUIPEMENT CHOISI.
- LES JOINTS VERTICAUX DEVONT PAR CONTRE ÊTRE OBLIGATOIREMENT CENTRÉS SUR LES PARTIES CONVEXES DE PALPANCHES
- L'ENTREPRENEUR DEVRA PRENDRE EN CONSIDÉRATION QUE L'ALIGNEMENT DE LA PALPANCHE N'EST PAS RECTILIGNE.
- SI LES PLAQUES COUVRENT PLUS D'UNE PALPANCHE EN LARGEUR, L'AJUSTEMENT ET L'ÉTANCHÉITÉ SERONT PLUS DIFFICILES À RÉALISER.
- PRÉVOIR DES CALES DE RÉGLAGE ET UNE MÉTHODE POUR FERMER LA PARTIE INFÉRIEURE DE LA RÉPARATION ET POUR ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ GÉNÉRALE AU BÉTONNAGE
- ACHET D'ARMATURES NON ACCEPTÉ POUR LES BARRES EN U.
- BOULONS : DISTANCE MAXIMUM 300mm DU BORD DE LA PLAQUE.
- LES ÉCHELONS DOIVENT ÊTRE ESPACÉS DE 300mm.
- INTERROMPRE LES ÉCHELONS À L'ÉLÉVATION -0,6m.





A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin

MARITIME
MARINE

FACE A PROJETÉE
VUE EN ÉLEVATION ET DÉTAIL

*A WHARF FACE PLANNED
ELEVATION VIEW AND DETAIL.*

Conçu par **FRÉDÉRIC RICHARD, ing.** *Design*

Dessiné par **ALEXANDRE D DUFOUR, Tech.**

Approuvé par **FRÉDÉRIC RICHARD, ing.** Approuvé par

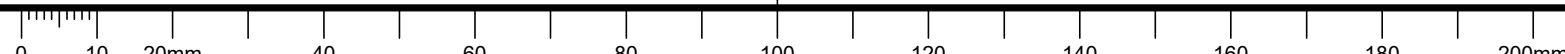
Soumission	1
------------	---

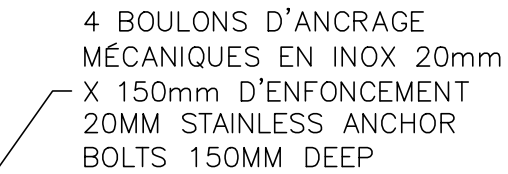
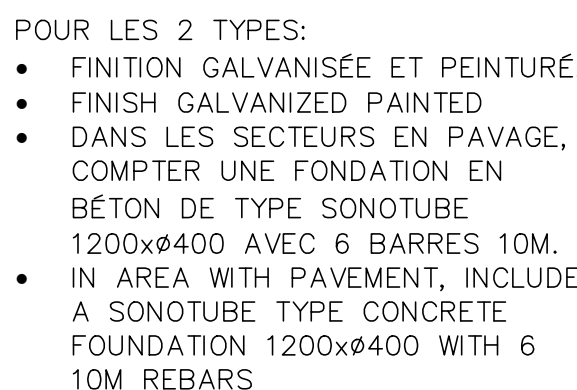
Administrateur de projets	Project Manager
---------------------------	-----------------

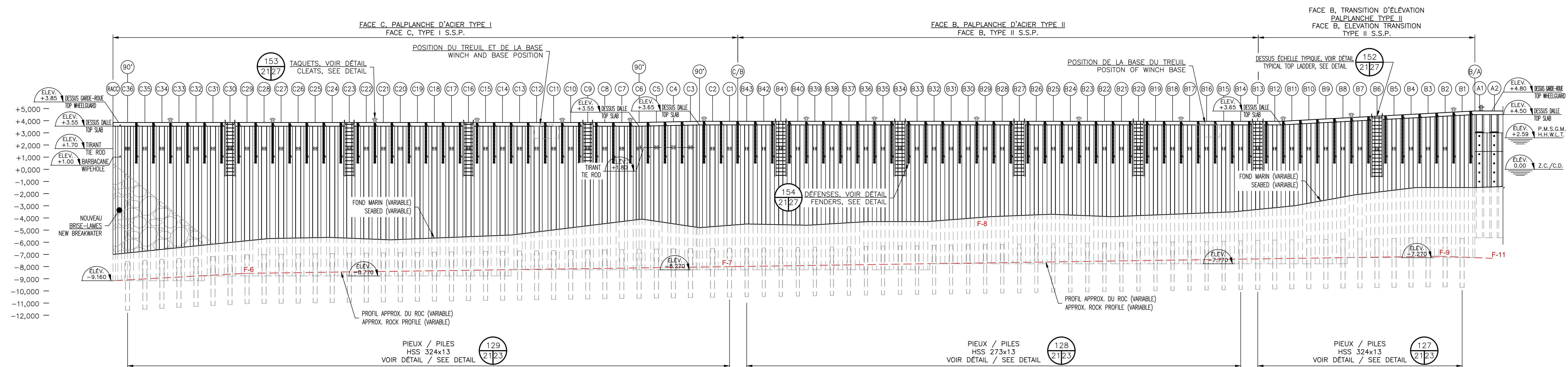
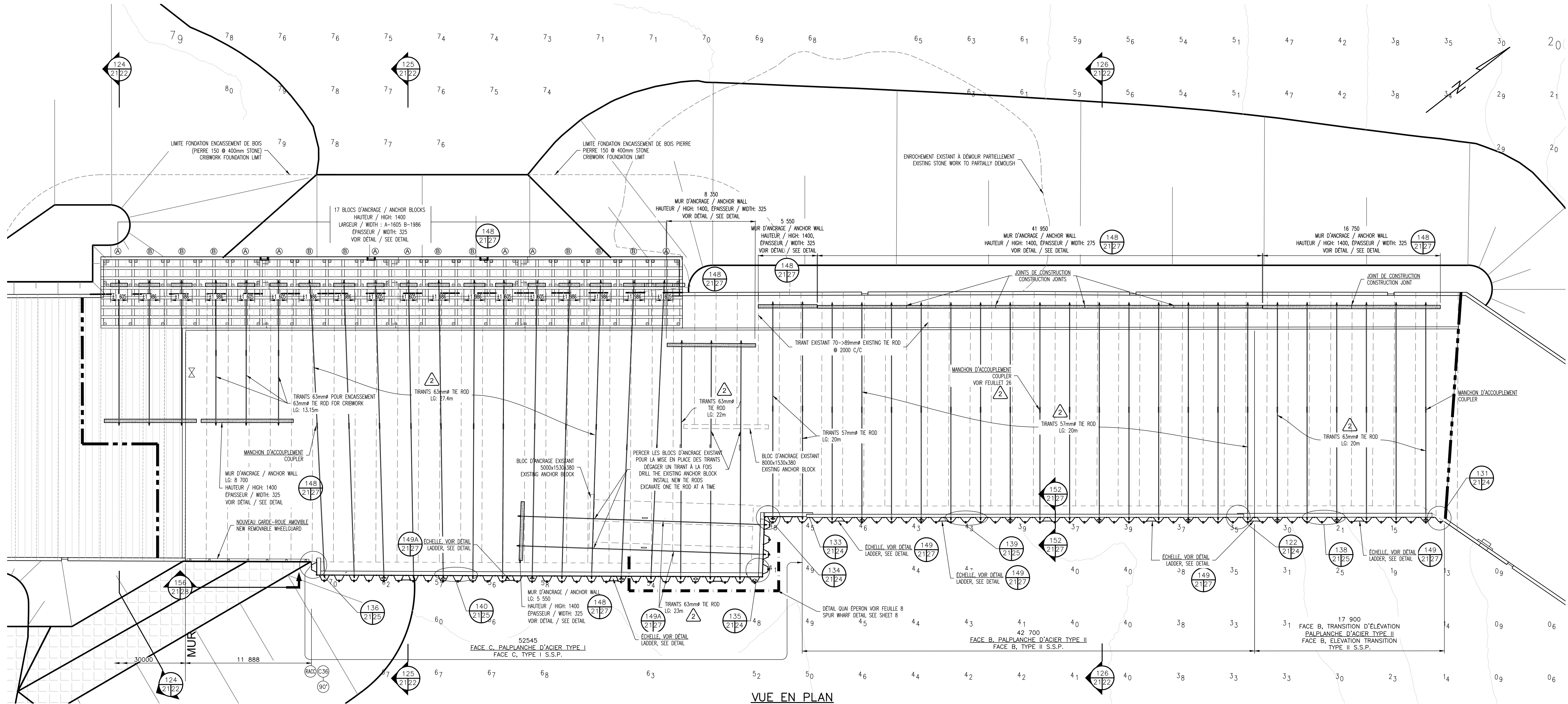
721198

Nom du fichier	File name	No de classement
CU_721422_6_12_DWG		

No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille
----------------------	---------------------------	------------------







**ÉLÉVATION FACES B ET C
FACE B & C ELEVATION**

0 8.75 1:175

NOTE:
L'ÉLEVATION DU REFUS AU FORAGE F-8 N'EST PAS CONSIDÉRÉ, CAR LE ROC N'EST PAS CONFIRMÉ.
THE REFUSAL ELEVATION TO BORING LOG F-8 IS NOT CONSIDERED AS ROCK IS NOT CONFIRMED.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Biens Immobiliers
Ouvrages Maritimes
Région du Québec

Public Works and Government Services Canada
Real Property
Marine Branch
Quebec Region

PORTS POUR PETITS BATEAUX
RÉGION DU QUÉBEC

PALPLANCHE TYPE I S.S.P.

- MODULE DE SECTION / SECTION MODULUS: 3790 cm²/m
- LARGEUR MINIMUM PAR PARE / MINIMUM WIDTH PER PAIR: 1400mm

PALPLANCHE TYPE II S.S.P.

- MODULE DE SECTION / SECTION MODULUS: 1870 cm²/m
- LARGEUR MINIMUM PAR PARE / MINIMUM WIDTH PER PAIR: 1400mm

Projet
**PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)**

Dessin
**MARITIME
MARINE
FACES B ET C
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER
VUES EN PLAN ET ÉLEVATION**

Conçu par
FREDERIC RICHARD, ing.

Dessiné par
**SIMON PARENT, tech. Sr
TECHNICIENS PPB**

Approuvé par
FREDERIC RICHARD, ing.

Soumission

Administrateur de projets
721198

No du projet
QU-721198-C-21.DWG

File name
QU-721198-C-21.DWG

No de classement
21 / 36

02 ADDENDA 1 2018 12-05

01 POUR SOUMISSION / FOR TENDER 2018 10-18

révisions
description
date

A no. du détail
detail no.

B no. de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet
**PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)**

Dessin
**MARITIME
MARINE
FACES B ET C
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER
VUES EN PLAN ET ÉLEVATION**

Conçu par
FREDERIC RICHARD, ing.

Dessiné par
**SIMON PARENT, tech. Sr
TECHNICIENS PPB**

Approuvé par
FREDERIC RICHARD, ing.

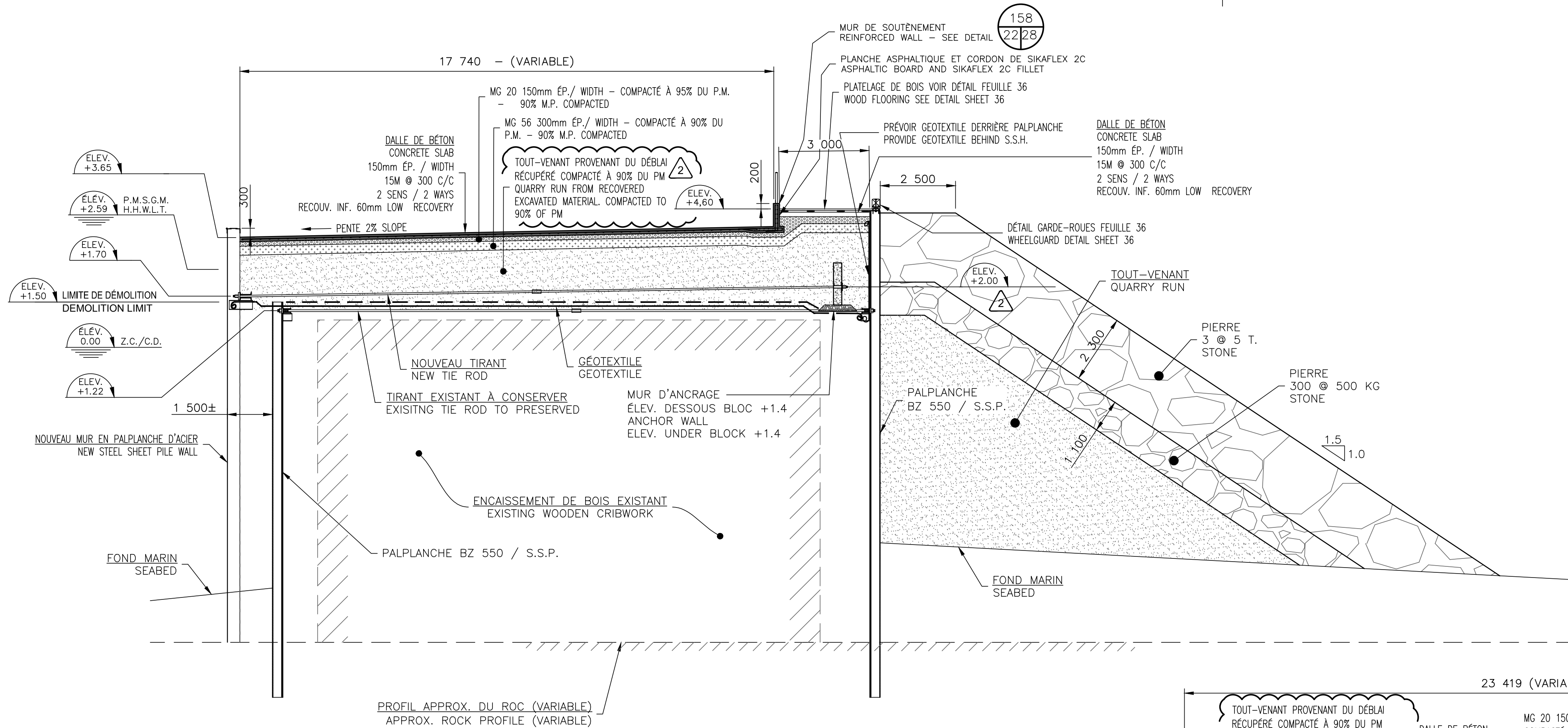
Soumission

Administrateur de projets
721198

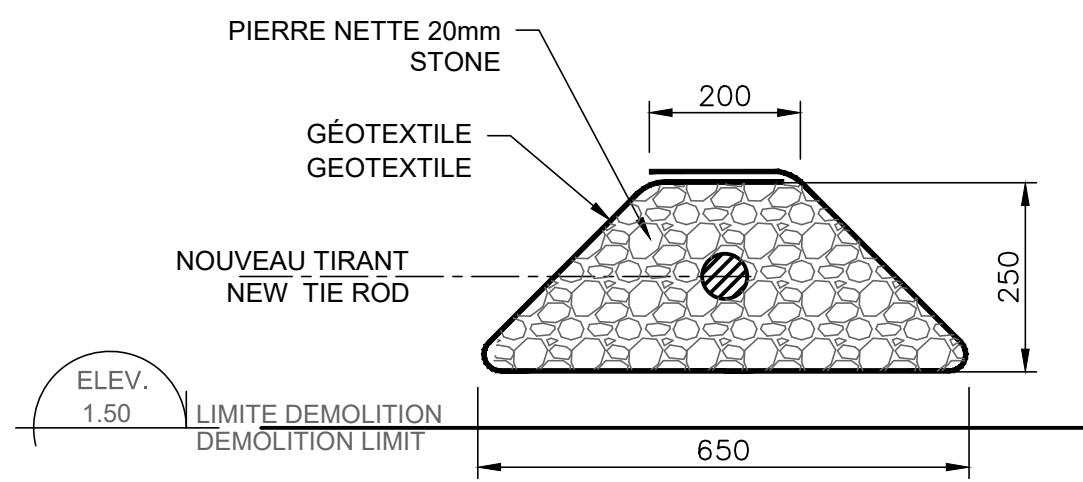
No du projet
QU-721198-C-21.DWG

File name
QU-721198-C-21.DWG

No de classement
21 / 36

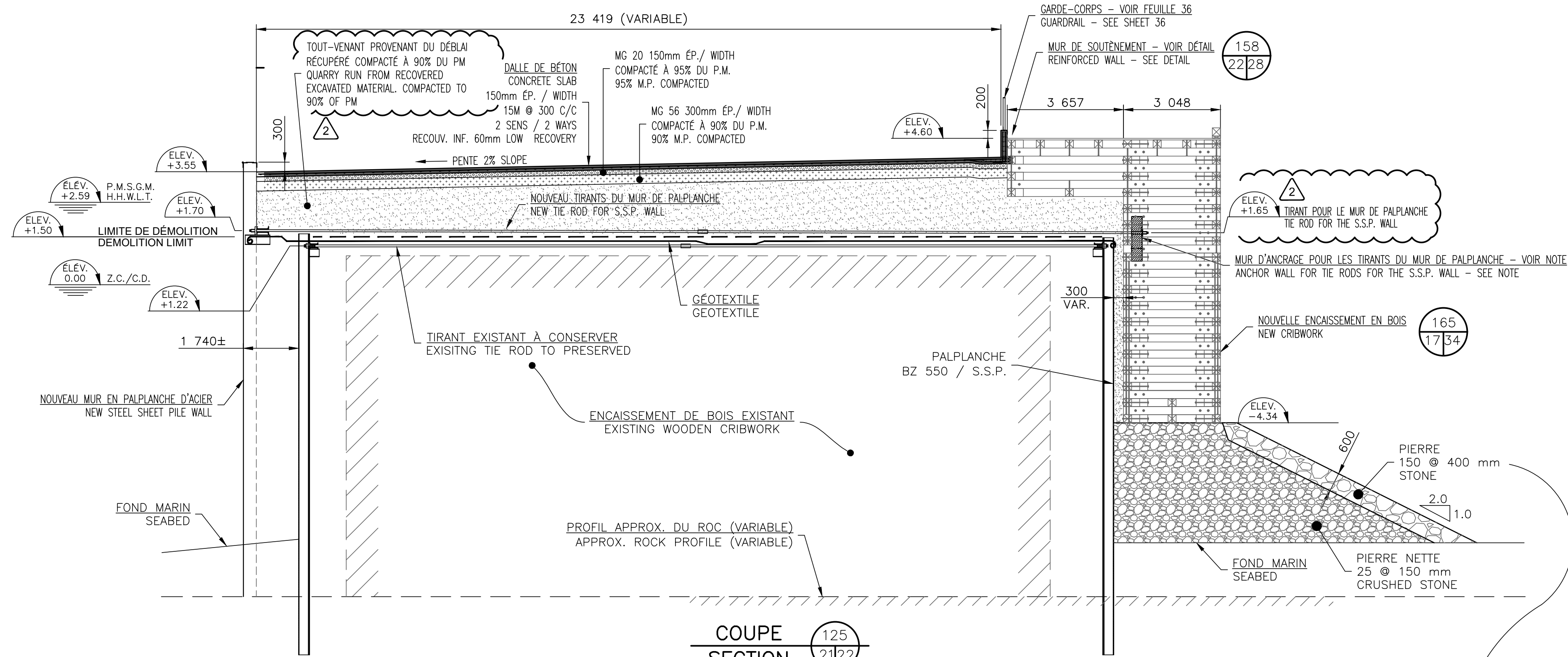


COUPE SECTION 126 21122
0 5m 1:100

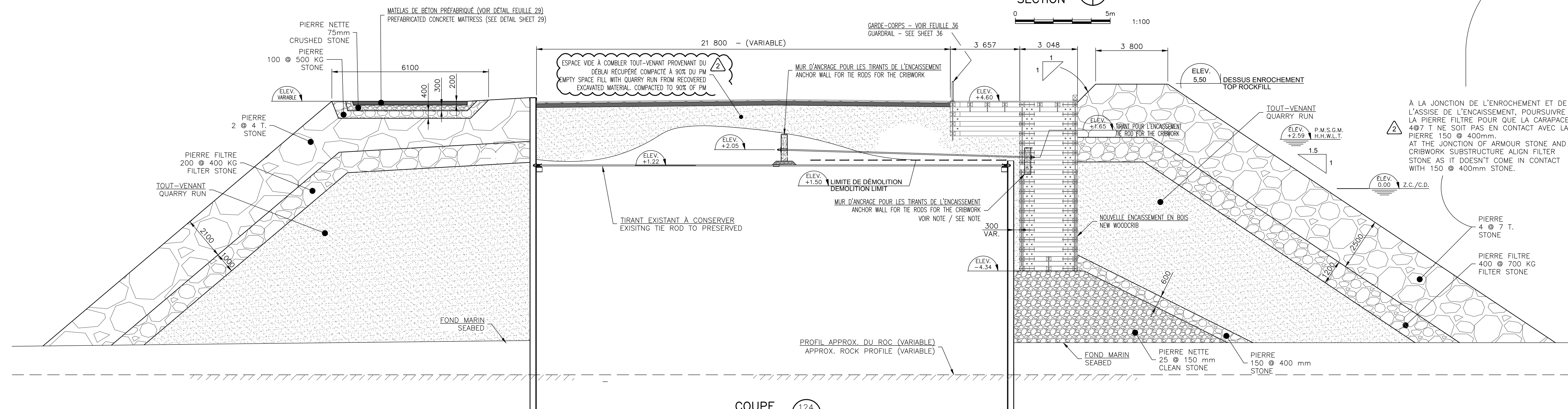


ENROBAGE DES NOUVEAUX TIRANTS
NEW TIE RODS WRAPPING

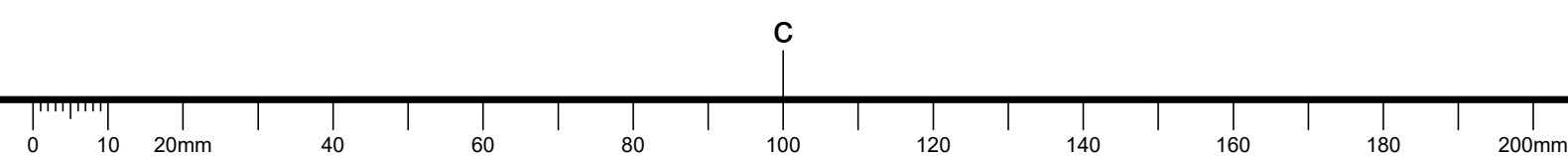
ECH. 1:10



COUPE SECTION 125 21122
0 5m 1:100



COUPE SECTION 124 21122
0 5m 1:100



NOTE:
AJUSTER L'ELEVATION DU BLOC TEL QUE
REQUIS PAR L'ELEVATION FINALE DE
L'ENCAISSEMENT EN CHANTIER.

DEADMEN ELEVATION TO ADJUST AS
REQUIRED BY FINAL CRIBWAY ELEVATION
ON SITE.

2



02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A	A no. du detail detail no.
B	B no de la feuille ou detail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet
PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)
RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin
MARITIME
MARINE
FACES B ET C PROJETÉES
COUPES

PLANNED B AND C WHARF FACES
SECTIONS

Conçu par
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
Elisabeth MARCEAU, ing.

Dessiné par
SIMON PARENT, tech. Sr
TECHNICIENS PPB

Approuvé par
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.
Elisabeth MARCEAU, ing.

Soumission

Administrateur de projets

No du projet
721198

M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.N.

Nom du fichier

QU-721198-C-22.DWG

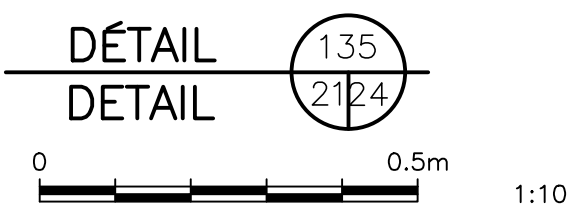
No de plan ou dessin


Drawing or plan no

No de la feuille

22 / 36

Sheet no.



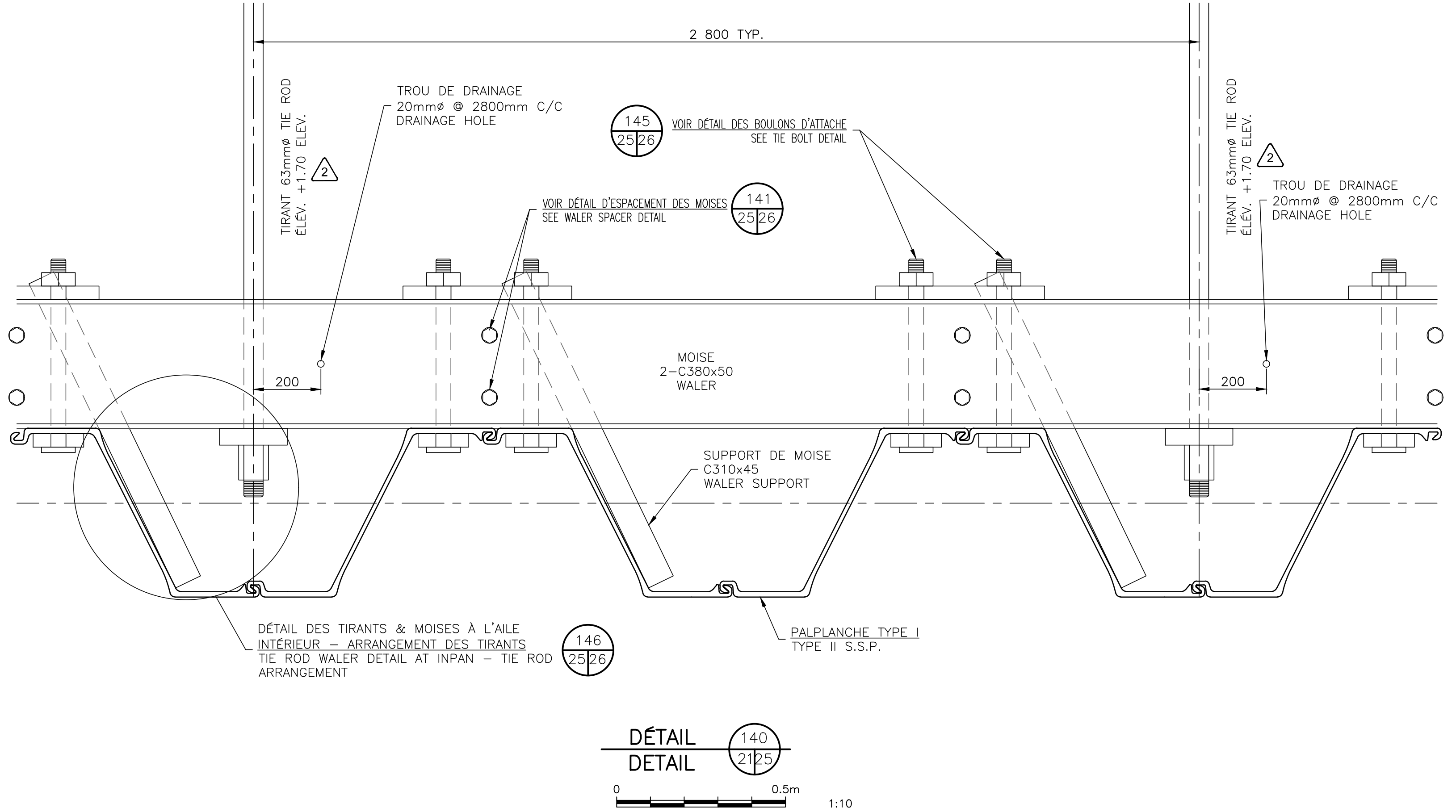
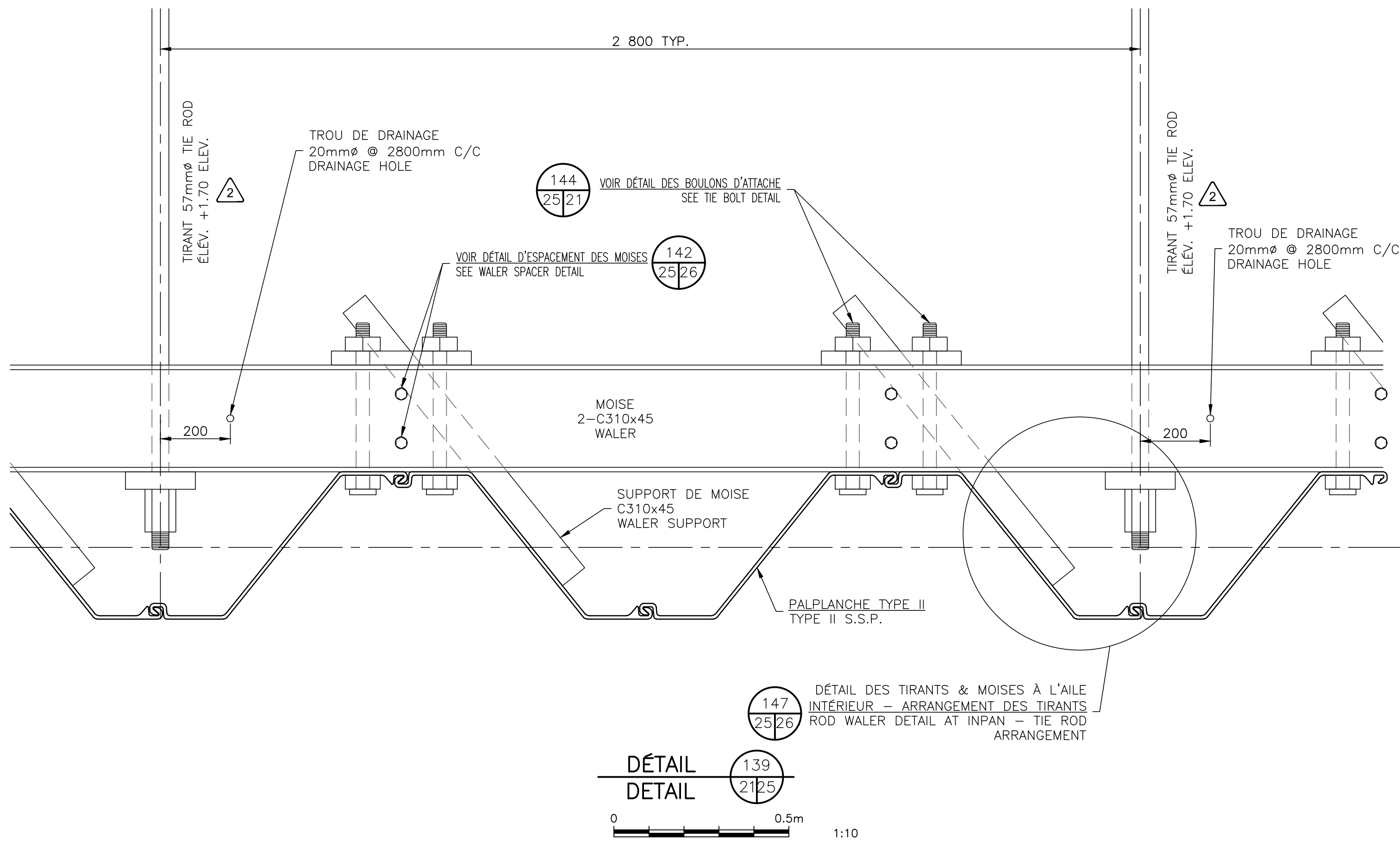
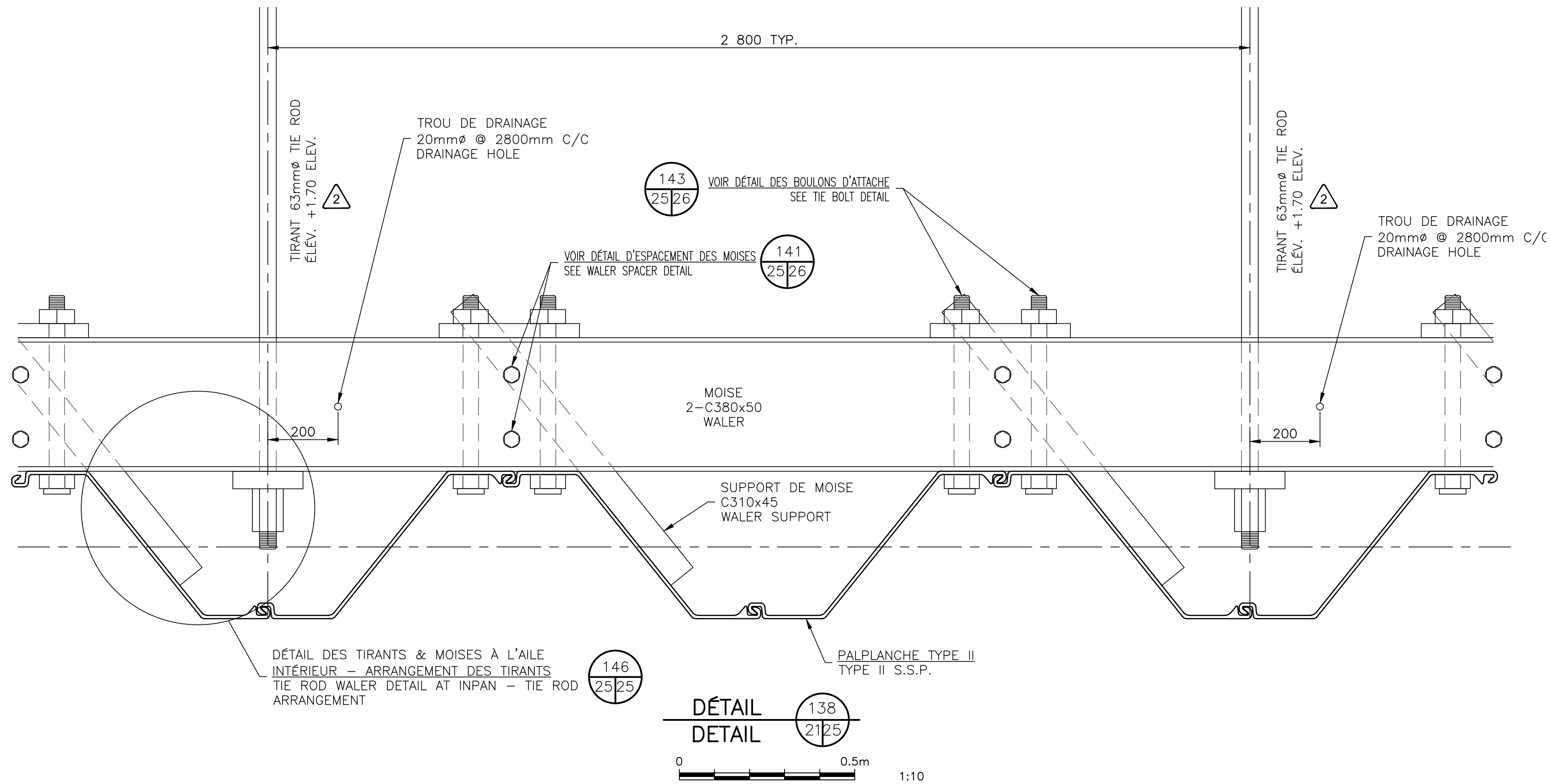
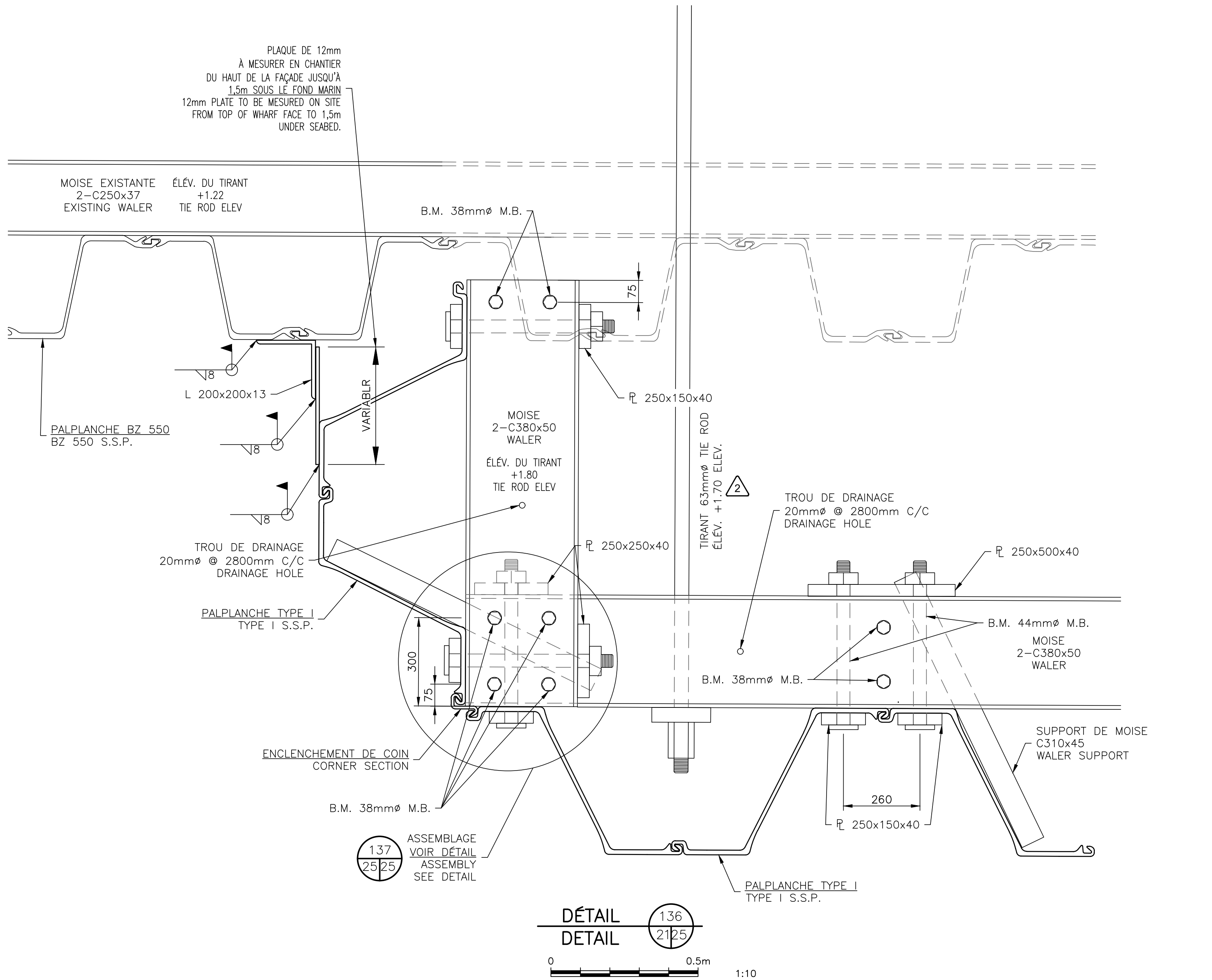
02	ADDENDA 1		2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER		2018 10-18
révisions revisions	description		date
 <div style="display: flex; justify-content: space-between; padding: 0 10px;"> <div style="width: 30%;"> <p>A no. du détail detail no.</p> <p>B no. de la feuille où détail exigé sheet no. where detail required</p> <p>C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed</p> </div> <div style="width: 65%;"></div> </div>			
Project		Project	
<p>PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE) RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF</p>			
Dessin		Drawing	
<p>MARITIME MARINE FACES B ET C NOUVELLE PALPANCHÉ D'ACIER DÉTAILS <i>B & C WHARF FACES NEW STEEL SHEET PILING DETAILS</i></p>			
Conçu par		Designed By	
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.			
Dessiné par		Drawn by	
SIMON PARENT, tech. Sr TECHNICIENS PPB			
Approuvé par		Approved By	
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.			
Soumission		Tender	
Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.H.		
Nom du fichier	File name	No de classement	
QU-721198-C-24.DWG		M-1647	
	File no.	No de la feuille	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no	24 / 36	
		Sheet no.	

2018/12/04

TPSGC-PWGSB B1 (100x707)

0 10 20mm 40 60 80 100 120 140 160 180 200mm

C



Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Biens Immobiliers
Ouvrages Maritimes
Région du Québec

Real Property
Marine Branch
Quebec Region

PORTS POUR PETITS BATEAUX
RÉGION DU QUÉBEC

NOTE:
TOUTE LA QUINCAILLERIE DE LA
PALPLANCHE (MOISES, TIRANTS,
BOULONS, PLAQUES) SERA GALVANISÉE
À CHAUD.
ALL HARDWARE FOR SHEET PILE (WALER,
TIE RODS, BOLTS, PLATES) BE HOT DIP
GALVANIZED.



02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A	A no. du détail detail no.
B	B no de la feuille ou détail exigé sheet no. where detail required
C	C no. de la feuille où détaillé sheet no. where detailed

Projet
PÊCHES ET OCÉANS CANADA
FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)
RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Dessin
MARITIME
MARINE
FACES B ET C
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER
DÉTAILS
B & C WHARF FACES
NEW STEEL SHEET PILING
DETAILS

Conçu par
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Dessiné par
SIMON PARENT, tech. Sr
TECHNICIENS PPB

Approuvé par
FRÉDÉRIC RICHARD, ing.

Soumission
Tender

Administrateur de projets
Project Manager

No du projet
Project no.

721198


M.P.O. - P.P.B. D.F.O.-S.C.N.

Nom du fichier
File name

QU-721198-C-25.DWG

No de la feuille
Sheet no.

25 / 36



A no. du détail
détail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

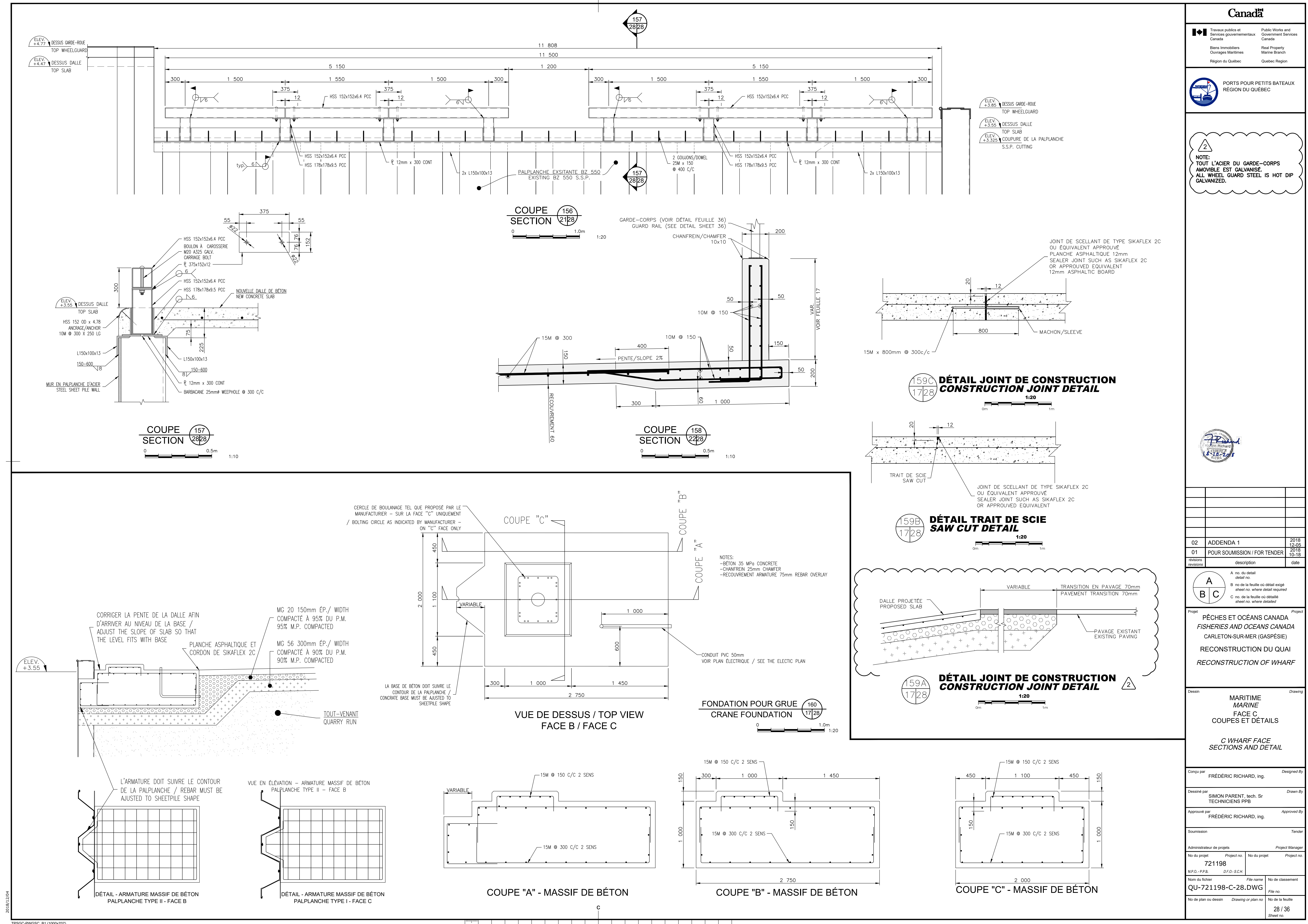
Dessin Drawing

MARITIME
MARINE
FACES B ET C
NOUVELLE PALPLANCHE D'ACIER
DÉTAILS

Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets		Project Manager	
No du projet	Project no.	No du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B. D.F.O. - S.C.H.			
Nom du fichier		File name	No de classement
QU-721198-C-26.DWG		File no.	
No de plan ou dessin	Drawing or plan no.	No de la feuille	
		26 / 36	
		Sheet no.	





Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Biens Immobiliers
Ouvrages Maritimes
Région du Québec
Real Property
Marine Branch
Quebec Region

PORTS POUR PETITS BATEAUX
RÉGION DU QUÉBEC

2

NOTE:
TOUT L'ACIER DU GARDE-CORPS
AMOVIBLE EST GALVANISÉ.
ALL WHEEL GUARD STEEL IS HOT DIP
GALVANIZED.

02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

A

B

C

A no. du détail
detail no.
B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required
C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Projet

FISHERIES AND OCEANS CANADA
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)
RECONSTRUCTION DU QUAI
RECONSTRUCTION OF WHARF

Projet

Dessin

MARITIME
MARINE
FACE C
COUPES ET DÉTAILS

Drawing

C WHARF FACE
SECTIONS AND DETAIL

Conçu par

FREDERIC RICHARD, ing.

Designed By

Dessiné par

SIMON PARENT, tech. Sr
TECHNICIENS PPB

Drawn By

Approuvé par

FREDERIC RICHARD, ing.

Approved By

Soumission

Tender

Administrateur de projets

Project Manager

No du projet

721198

Project no.

M.P.O. - P.P.B.

D.F.O. - S.C.N.

Nom du fichier

QU-721198-C-28.DWG

File name

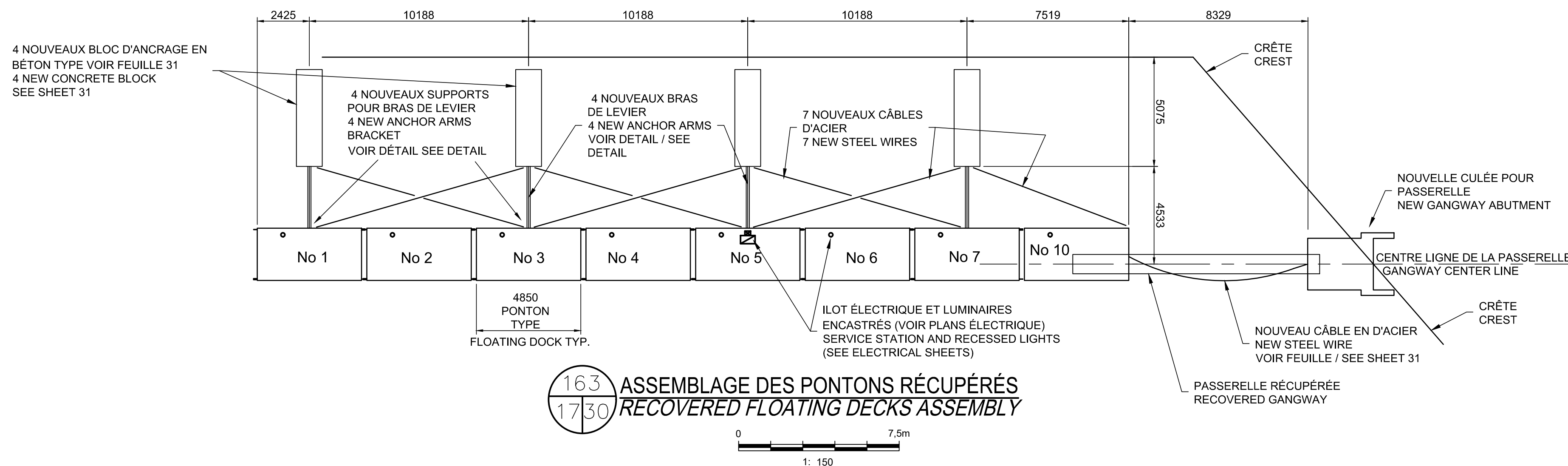
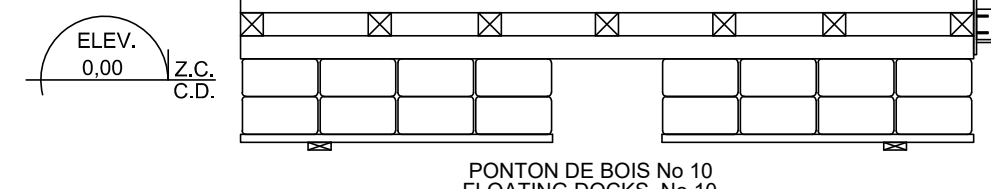
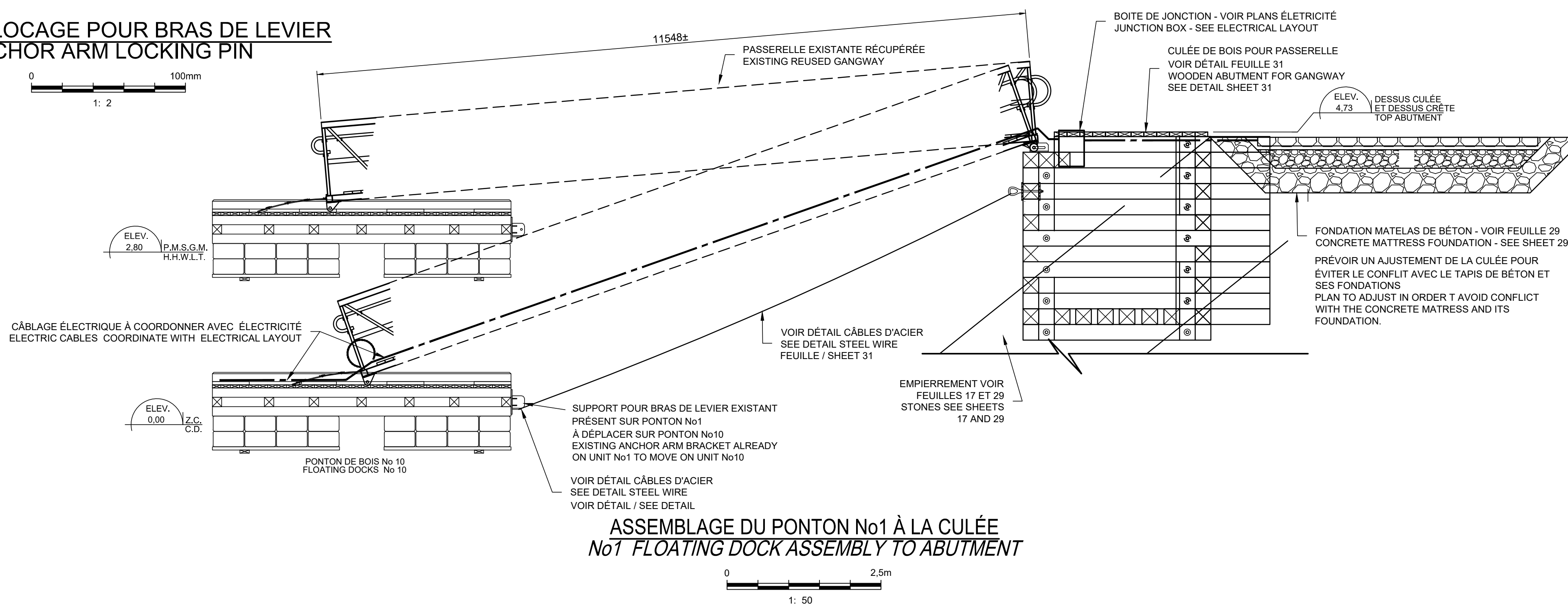
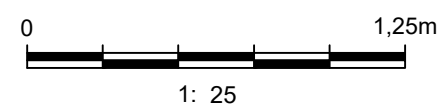
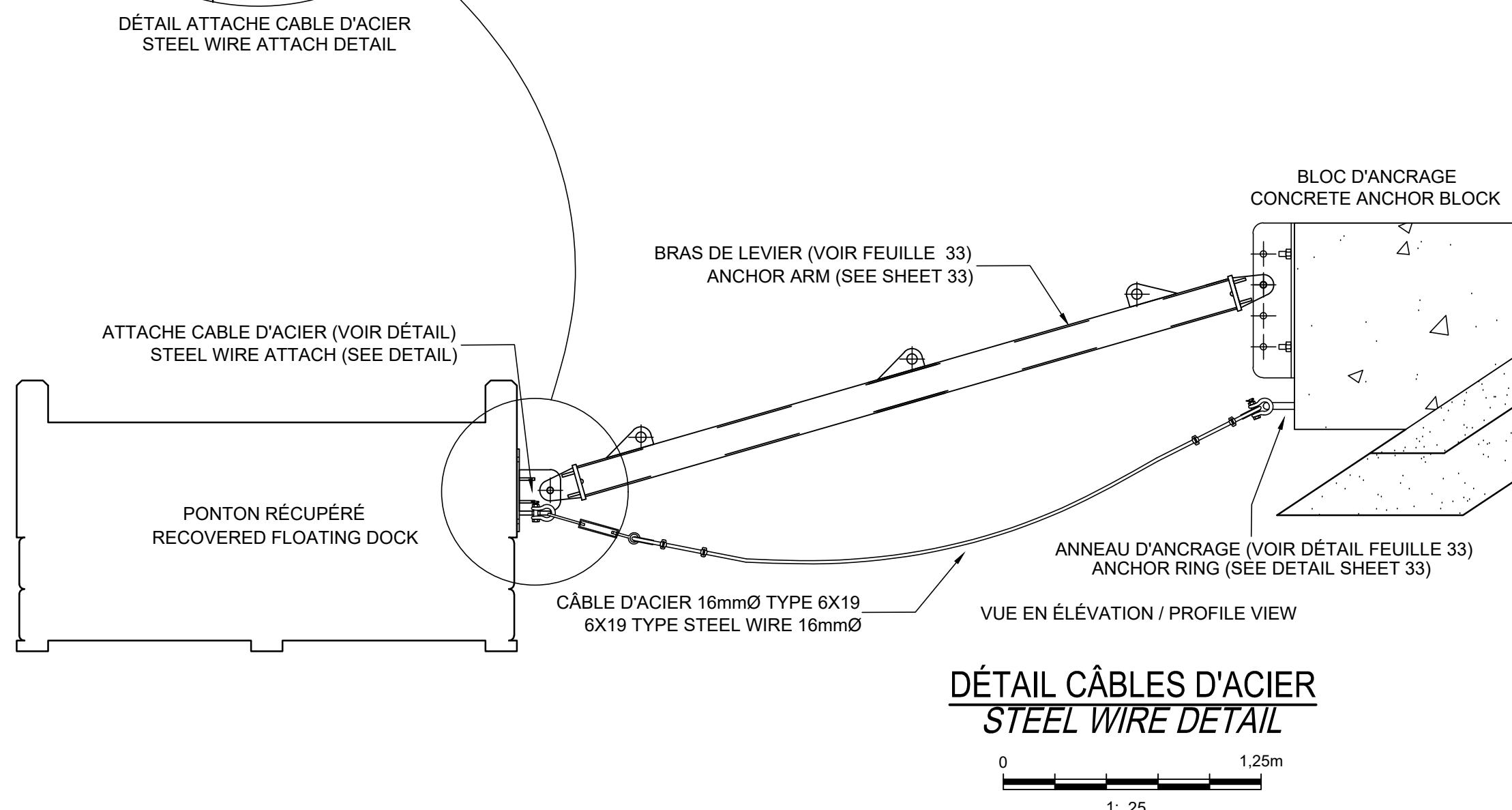
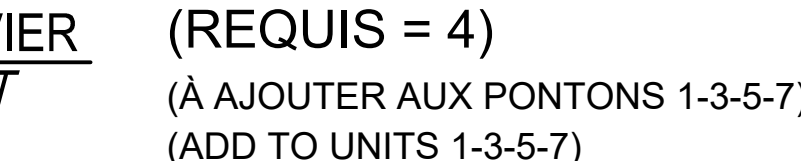
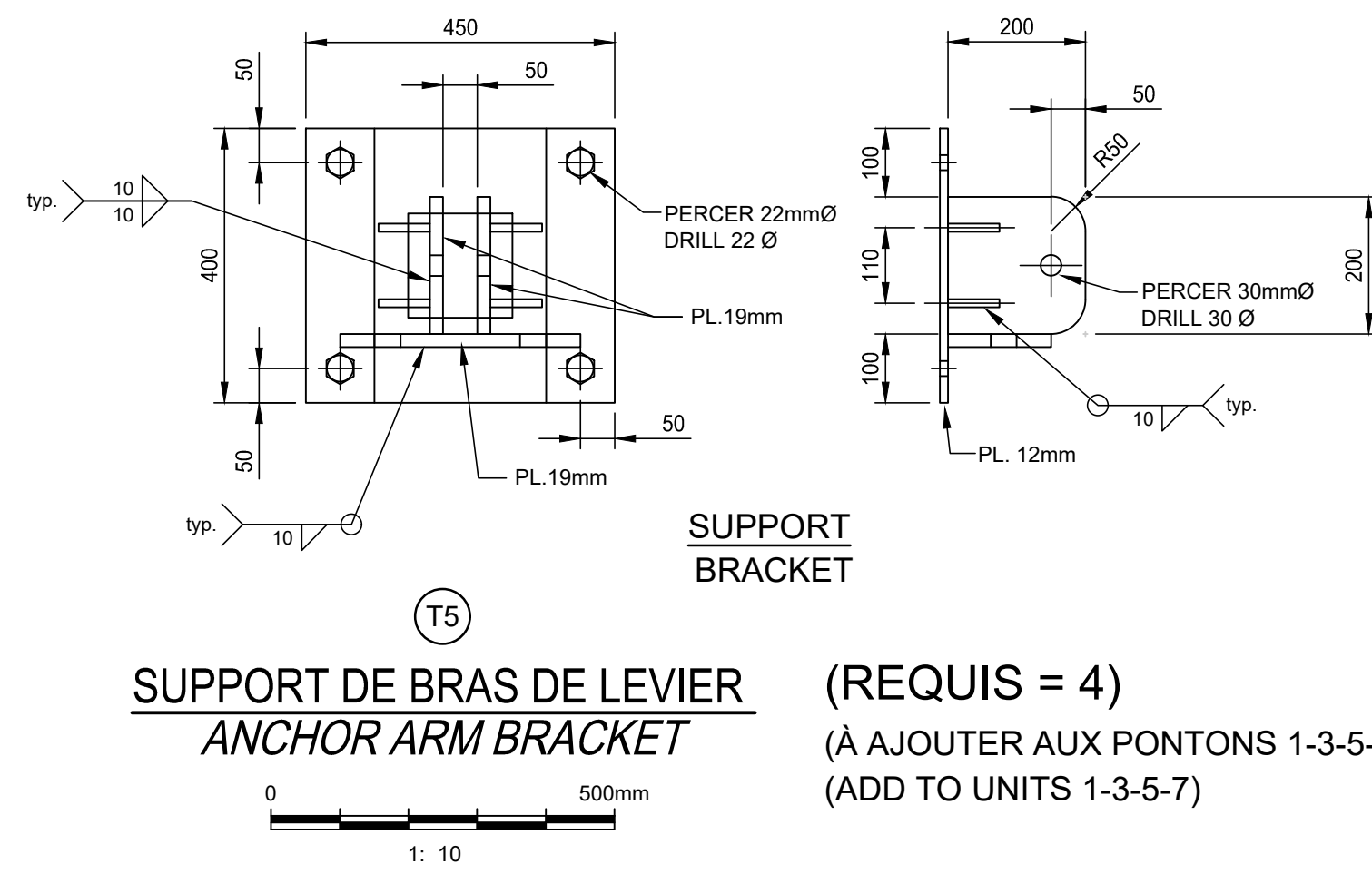
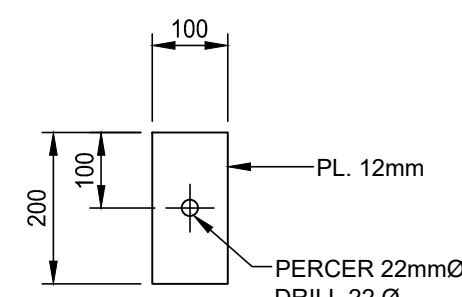
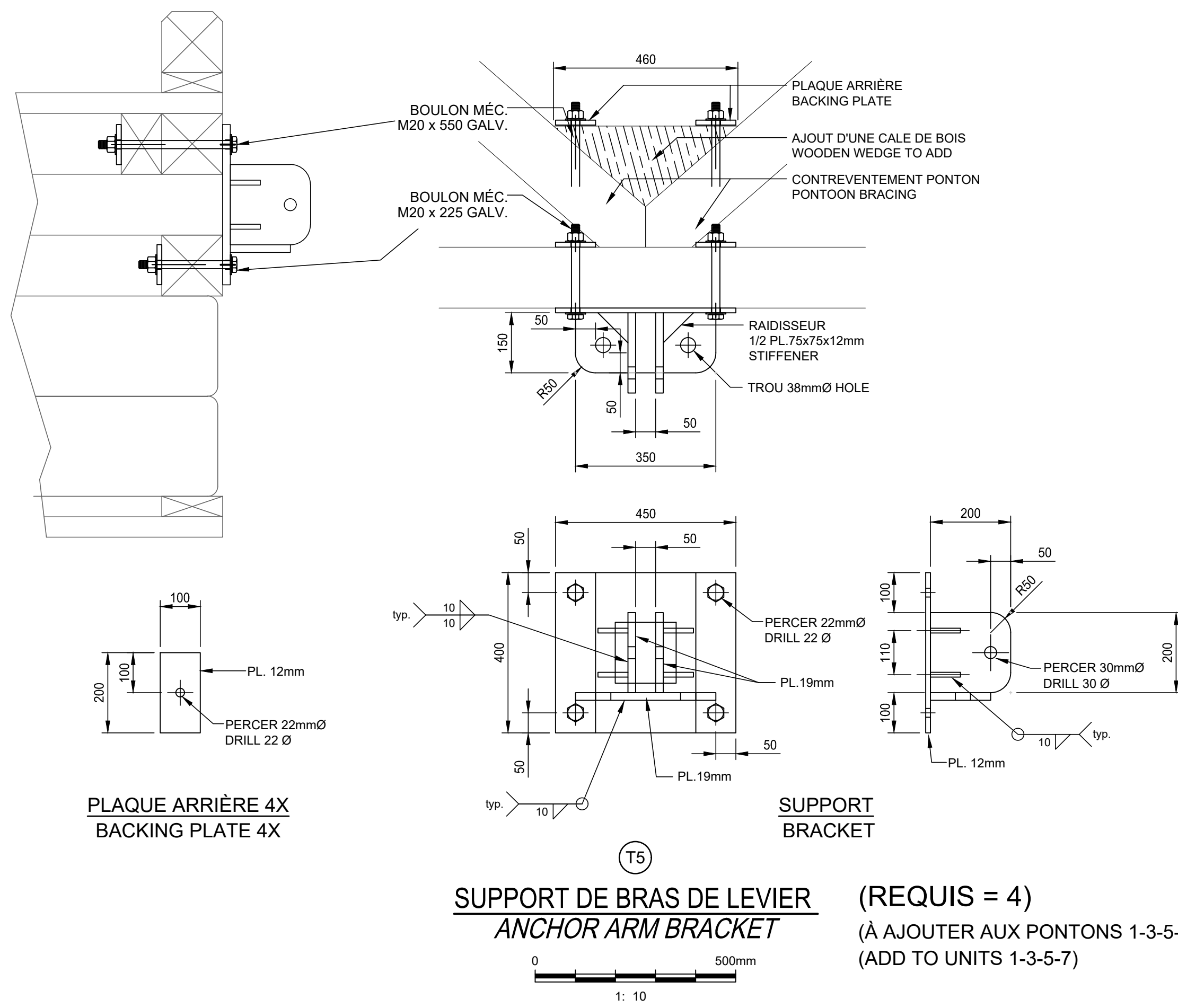
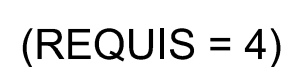
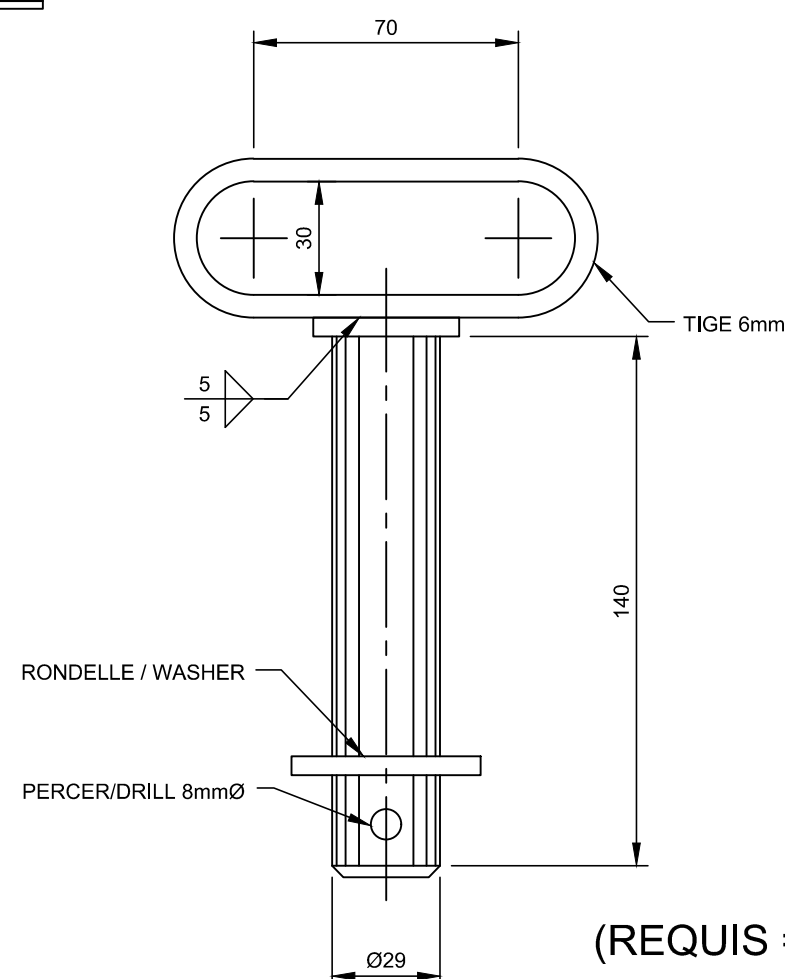
No de plan ou dessin

Drawing or plan no.


No de la feuille

28 / 36

Sheet no.



02	ADDENDA 1	2018 12-05	
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18	
révisions	description	date	



A no. du détail
détail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Project	Project
PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)	
RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	

Dessin

Maritime
MARINE

INSTALLATION FINALE
DES PONTONS DE BOIS
DÉTAILS DE CONSTRUCTION

Drawing

FINAL INSTALLATION WOODEN FLOATING DOCKS CONSTRUCTION DETAILS

Conçu par **ELISABETH MARCEAU, ing.** *Designed By*

Dessiné par **TECHNICIENS PPB** Drawn By

Approuvé par ELISABETH MARCEAU ing. Approved By _____

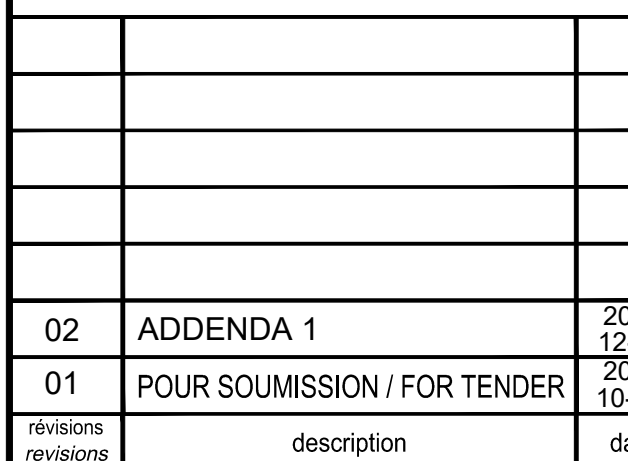
Soumission	Tender
------------	--------

Administrateur de projets		Project Manager	
Mr. J. J. J.	Project Manager	Mr. J. J. J.	Project Manager

N ^o du projet	Project no.	N ^o du projet	Project no.
721198			
M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.H.		

Nom du fichier	File name	No de classement
QU-721198-C-30-32-33.DWG		
	File no.	

No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille
		30 / 36



Projet	P
PÊCHES ET OCÉANS CANADA	
FISHERIES AND OCEANS CANADA	
CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)	
RECONSTRUCTION DU QUAI	
RECONSTRUCTION OF WHARF	

FACE E
ENCAISSEMENT DE BOIS PROJETTE
*E WHARF FACE
PROJECTTED WOODEN CRIBWORK*

Soumission	T
------------	---

Q0-721198-C-34.DWG		File no.
No. de plan ou dessin	Contenu du plan ou	No. de la feuille

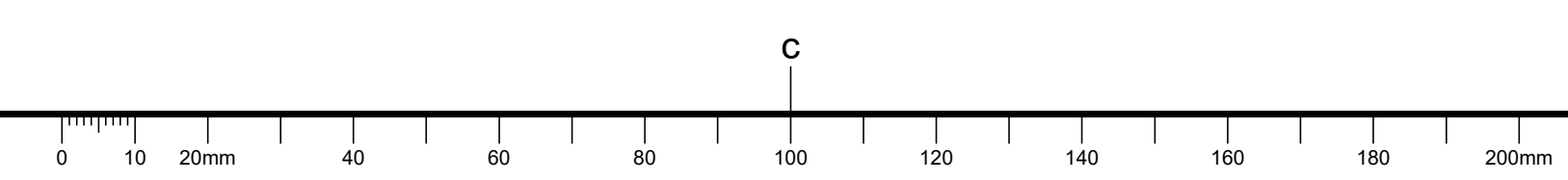


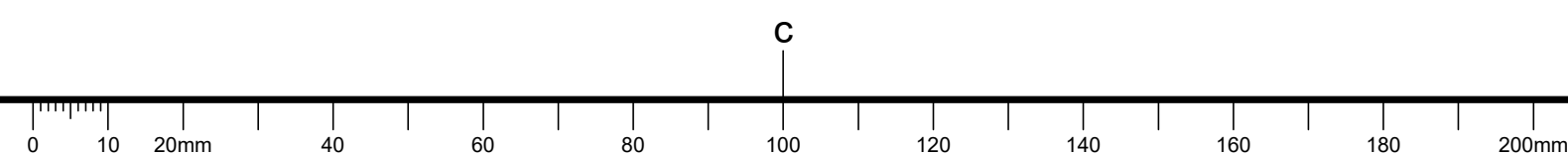
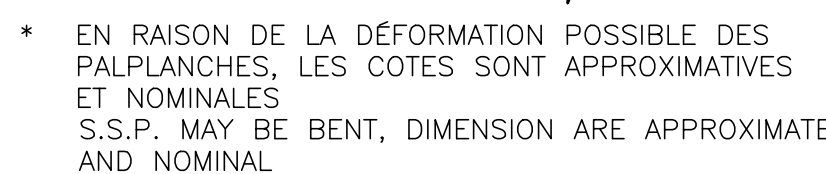
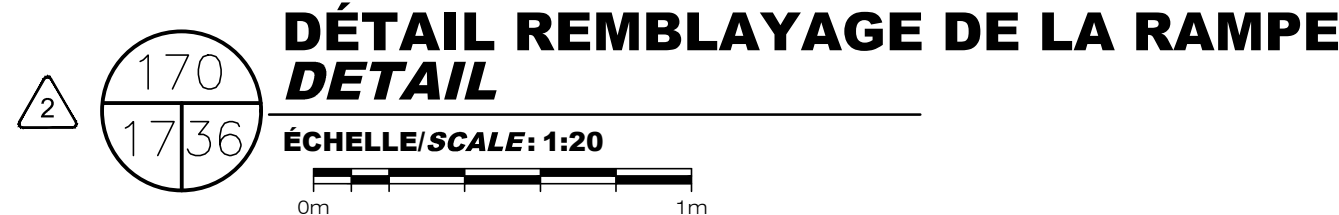
UNIVERSITY OF QUEBEC
Richard
 Richard
 137670
 18-10-2018
 QUEBEC

02	ADDENDA 1	2018 12-05
01	POUR SOUMISSION / FOR TENDER	2018 10-18
révisions revisions	description	date

Projet	PÊCHES ET OCÉANS CANADA FISHERIES AND OCEANS CANADA CARLETON-SUR-MER (GASPÉSIE)	Project
	RECONSTRUCTION DU QUAI RECONSTRUCTION OF WHARF	

No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille
		35 / 36
		<i>Sheet no.</i>





A no. du détail
detail no.

B no de la feuille où détail exigé
sheet no. where detail required

C no. de la feuille où détaillé
sheet no. where detailed

Dessin Drawing

MARITIME
MARINE

DÉTAILS FINAUX

FINAL DETAILS

Dessiné par **ALEXANDRE D DUFOUR, Tech.**
TECHNICIENS PPB

Soumission	Tender
------------	--------

721198	
M.P.O. - P.P.B.	D.F.O. - S.C.H.

No de plan ou dessin	<i>Drawing or plan no</i>	No de la feuille
		36 / 36
		<i>Sheet no.</i>